SCHILDKRÖT®

est. 1896

GREAT OUTDOOR ADVENTURES

NESTSCHAUKEL 60

NEST SWING 60

DE - Danke, dass Sie sich für eine Nestschaukel der Marke SCHILDKRÖT entschieden haben.

Technische Details:

Art. No. :		970501
Max. Belastbarkeit:	kg	150kg
Abmessung:	∅	60cm
Alter:	+3	3+
Nutzeranzahl:		1

Lesen und befolgen Sie die Gebrauchsanleitung und alle weiteren Informationen, bevor Sie das Produkt benutzen.
Die Anleitung ist fester Bestandteil des Produktes. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie bitte auch diese Bedienungsanleitung mit.
Bestimmungsgemäßer Gebrauch: Die Schaukel dient dem Hin- und Herschwingen durch Streck- und Beugebewegungen mit den Armen und Beinen.
Dieses Produkt wurde ausschließlich für den privaten Gebrauch konstruiert. Es ist nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet.
Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Allgemeine Sicherheitshinweise:
ACHTUNG! Nur für den Hausgebrauch.
ACHTUNG! Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.
ACHTUNG! Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten. Strangulationsgefahr durch lange Schnüre.
ACHTUNG! Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten. Absturzgefahr.
ACHTUNG! Montage nur durch Erwachsene. Quetschgefahr.

Verwenden Sie das Produkt nur wie in der Anleitung beschrieben. Unsachgemäße Verwendung kann zu Verletzungen führen, die Gesundheit gefährden oder das Produkt beschädigen. Stellen Sie sicher, dass den Anweisungen aus der Gebrauchsanleitung Folge geleistet wird.
Benutzen Sie die Schaukel nur vollständig montiert und in einwandfreiem Zustand.
Die Schaukel darf nur von einer Person gleichzeitig genutzt werden. Setzen Sie sich mittig auf die Schaukel. Niemals im Stehen oder Knien schaukeln. Halten Sie sich immer mit beiden Händen fest.
Nehmen Sie keine Änderungen am Originalprodukt vor (z. B. durch Hinzufügen eines Anbauteils). Befestigen Sie niemals Gegenstände am Gerät, die nicht speziell für die Verwendung mit dem Produkt entwickelt wurden. Dies kann die Sicherheit erheblich beeinträchtigen.
Hängen Sie die Schaukel niemals höher als 250cm. Für Schaukelgerüste mit Querbalken kann keine Verantwortung für die Standfestigkeit übernommen werden. Hier gelten die Angaben des Herstellers.
Der Abstand zwischen Schaukelelement und Boden muss mindestens 40cm und darf maximal 60cm im Ruhezustand betragen.
Der Mindestabstand zu angrenzenden Vorrichtungen (z.B. Stützen, etc.) muss mindestens 40cm betragen.
Stellen Sie sicher, dass niemand vor, hinter oder zwischen die Schaukel läuft. Bitte halten Sie ausreichend Abstand (mindestens 2m vorne und hinten) zu anderen Gegenständen (z.B. Bäume, Zäune, Wäscheleinen, Mauern) und Personen.
Verdrehen Sie Seile nicht oder schlingen Sie diese nicht über den Querbalken. Das Seil kann dadurch beschädigt werden.
Stellen Sie sicher, dass niemand von der Schaukel springt, wenn diese in Bewegung ist.
Binden Sie lange Haare zusammen. Tragen Sie keine lockere Kleidung, Kapuzen oder Kordeln, Schals, Riemen, Capes, Ponchos, usw. Strangulationsgefahr!
Vor Nutzung der Schaukel Fahrradhelme oder andere Sporthelme ablegen.
Verwenden Sie die Schaukel nicht bei Nässe, Regen, starkem Wind, Gewittern oder anderen extremen Wetterbedingungen.
Die Schaukel sollte so befestigt werden, dass der Nutzer nicht durch Sonneneinstrahlung geblendet werden kann.

Standortwahl:
Bei der Auswahl des Standorts ist besondere Vorsicht geboten.
Installieren Sie die Schaukel über einer ebenen Fläche und mindestens 200cm von anderen Aufbauten oder Hindernissen, z. B. Zaun, Garage, Haus, ausladende Zweige, Wäscheleinen oder elektrische Leitungen, entfernt.
Installieren Sie die Schaukel nicht über harten Untergründen (z. B. Beton, Asphalt). Es wird empfohlen, den Boden unter der Schaukel mit Polstermaterialien (z.B. Holzmulch, Späne, Gummimulch) auszulegen. Überprüfen Sie die Beschaffenheit des Untergrundes regelmäßig und lockern oder füllen Sie ihn bei Bedarf wieder auf. Installieren Sie das Produkt niemals über Waser (z.B. Planschbecken, Fluss, See, etc.). Ertrinkungsgefahr.
Bitte achten Sie auf ausreichende Stabilität des Schaukelgerüsts. Für Schaukeln mit Querbalken kann keine Verantwortung für die Standfestigkeit übernommen werden. Es gelten die Angaben des Herstellers. Lassen Sie sich ggf. von einem Fachmann beraten. Beachten Sie zwingend die Belastbarkeit der Schaukelgrundkonstruktion.

Montage:
Überprüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit. Prüfen Sie, ob Einzelteile beschädigt sind. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Legen Sie die Sitzfläche auf dem Boden aus und klappen Sie die Klettverschlüsse nach oben. Führen Sie die 4 Metallrohre mit der Schaumstoffummantelung in die vorgesehenen Schlaufen der Sitzfläche ein. Verbinden Sie immer ein schmales Rohrende mit einem breiten Rohrende. Stecken Sie erst zwei Halbkreishälften zusammen und verbinden Sie diese anschließend als Kreis. Führen Sie die Ringschrauben durch die Klettschlaufe und anschließend durch die Rahmenkonstruktion. Fixieren Sie die Ringschrauben mit einer Unterlegscheibe und einer Mutter M8. **Hinweis:** An diesem Produkt können selbstsichernde Muttern verbaut sein (zu erkennen an einem farbigen Kunststoffring in einer inneren Nut der Mutter). Bitte beachten Sie dazu Folgendes: Selbstsichernde Muttern dürfen nach dem Lösen nicht wiederverwendet werden! Der Kunststoffring im Inneren der Mutter verschleißt beim Lösen und verliert dadurch seine Sicherungswirkung. Ersetzen Sie selbstsichernde Muttern immer durch Neuteile. Benutzen Sie den im Lieferumfang enthaltenen Schraubenschlüssel. Das Drehmoment zum Anziehen der Mutter sollte zwischen 8 Nm und 10 Nm liegen. Wiederholen Sie diesen Vorgang bei allen Schrauben. Klappen Sie die Klettschlaufe über die Rahmenkonstruktion als Schutz vor Verletzungen.

Aufhängung und Justierbarkeit:
Die Schaukel kann mit Hilfe der mitgelieferten Halteringe an einem geeignetem Schaukelträger aufgehangen werden. Das Aufhängungsmittel (Haltering) wird immer vormontiert geliefert. Die Aufhängepunkte müssen mindestens schaukelsitzbreit (+ 100mm) voneinander entfernt sein. Die Aufhängungsverbindungen müssen so gestaltet sein, dass sie nicht unbeabsichtigt gelöst werden können.
Die Seillängen können über die beiden vormontierten Stellachten angepasst werden. Schieben Sie das Seil gleichmäßig durch die Stellachten. Verschieben nach oben verkürzt das Seil, Verschieben nach unten verlängert das Seil. Die Seile müssen auf jeder Seite die gleiche Länge haben. Ungleiche Seillängen führen zu unruhigen Schaukelbewegungen. Seile niemals über Kreuz oder an nur einem Aufhängungspunkt aufhängen. Die optimale Länge ist erreicht, wenn der Schaukelnde mit den Zehenspitzen nicht den Boden berühren kann. Führen Sie vor Inbetriebnahme einen Belastungstest und leichte Probeschwünge durch.

Lagerung und Wartung:
Lagern Sie das Produkt außer Reichweite von Kindern an einem trockenen und dunklen Ort.
Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung und anderen Heizquellen. Dies beeinträchtigt die UV-Stabilität und lässt das Material schneller altern. Bei dauernder Einstrahlung durch UV-Licht können Farben ausbleichen, dies ist nicht sicherheitsgefährdend. Zur Vermeidung frühzeitigen Ausbleichens und frühzeitiger Korrosion und zur Verlängerung der Lebensdauer sollte das Produkt bei Nicht-Verwendung, vor allem im Winter, abgebaut werden.
Die Schaukel muss vor und nach jedem Gebrauch auf Schäden und Verschleiß überprüft und gewartet werden: Prüfen Sie, ob alle Muttern und Schrauben fest angezogen sind. Ziehen Sie diese bei Bedarf nach. Ölen Sie alle beweglichen Teile aus Metall regelmäßig. Überprüfen Sie Schaukelsitze, Seile und anderes Zubehör auf Anzeichen von Verschleiß und tauschen Sie defekte Teile entsprechend den Anweisungen des Herstellers aus. Bei vernachlässigter Kontrolle und Wartung kann es zu schwerwiegenden Verletzungen durch Materialversagen kommen.
Reinigen Sie das Produkt nur mit einem feuchten Lappen. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, sondern nur Wasser.

Entsorgung:
Führen Sie die Verpackung und das Produkt am Ende seiner Lebensdauer einem Rückgabe- und Sammelsystem zu. Informationen dazu erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Entsorger.

EN - Thank you for choosing a SCHILDKRÖT nest swing.

Technical details:

Art. No.:		970501
Maximum load capacity:	kg	150kg
Dimension:	∅	60cm
Age:	+3	3+
Number of users:		1

Read and follow the instructions and all other information before using the product.
The instructions are an integral part of the product. When giving the product to third parties, please make sure to hand over this user manual as well.
Intended use: The swing is used to swing back and forth by stretching and bending movements with arms and legs.
This product was designed for private use only. It is not suitable for commercial use.
The manufacturer or dealer assumes no liability for damage caused by improper or incorrect use.

General safety information:
WARNING! For domestic use only.
WARNING! Use under the direct supervision of adults.
WARNING! Not suitable for children under 36 months. Danger of strangulation by long cords.
WARNING! Not suitable for children under 36 months. Danger of falling.
WARNING! Assembly by adults only. Crushing hazard.

Use the product only as described in the instructions. Improper use can lead to injuries, endanger health or damage the product.
Make sure that the instructions in the user manual are followed.
Only use the swing when it is fully assembled and in perfect condition.
The swing can only be used by one person at the same time. Sit in the middle of the swing. Never swing while standing or kneeling. Always hold on the ropes with both hands.
Do not make any changes to the original product (e.g. by adding mounting parts). Never attach objects to the swing which were not specifically designed for the use with the product. This can seriously affect security.
Never hang the swing higher than 250cm. No responsibility for stability can be assumed for swing frames with crossbeams. The manufacturer's specifications apply here.
The distance between the swing element and the floor must be at least 40cm and a maxi-mum of 60cm when not in use.
The minimum distance to adjacent devices (e.g. supports, etc.) must be at least 40cm.
Make sure that nobody walks in front of, behind or between the swing. Please keep a sufficient distance (at least 2m in front and behind) to other objects (e.g. trees, fences, clotheslines, walls) and people.
Do not twist ropes or loop them over the crossbar. This can damage the rope.
Make sure that nobody jumps off the swing when it is in motion.
Tie long hair back. Do not wear loose clothing, hoods or cords, scarves, straps, capes, ponchos, etc. Danger of strangulation!
Take off bicycle helmets or other sports helmets before using the swing.
Do not use the swing in wet conditions, rain, strong winds, thunderstorms or other ex-treme weather conditions.
The swing should be attached in such a way that the user cannot be blinded by direct sunlight.

Location selection:
Take particular care when choosing a location.
Install the swing above a level surface and at least 200cm away from other structures or obstacles, e.g. fence, garage, house, sweeping branches, clotheslines or electrical cables.
Do not install the swing over hard surfaces (e.g. concrete, asphalt). It is recommended to line the floor under the swing with

cushioning material (e.g. wood mulch, shavings, rubber mulch). Check the condition of the ground regularly and loosen or fill it up again if necessary. Never install the product above water (e.g. paddling pool, river, lake, etc.). Risk of drowning. Please ensure that the swing frame is sufficiently stable. For swings with crossbars, no responsibility can be taken for the stability. The manufacturer's specifications apply. If necessary, seek advice from a specialist. It is essential to note the load capacity of the swing base structure.

Assembly:
Check the delivery for completeness. Check if individual parts are damaged. If so, do not use the product. Lay out the seat on the floor and fold up the velcro fasteners. Insert the 4 metal tubes with the foam cover into the loops included on the seat. Always connect a narrow pipe end to a wide pipe end. First put two semicircle halves together and then connect them as a circle. Insert the eye bolts through the velcro loop and then through the frame construction. Fix the eye bolts with a washer and an M8 nut. Note: Self-locking nuts can be installed in this product. Please note the following: Self-locking nuts should not be re-used after they have been loosened! The plastic ring inside the nut wears out and loses its locking effect. Always replace self-locking nuts with new parts. Use the wrench included in the scope of delivery. The torque for tightening the nut should be between 8 Nm and 10 Nm. Repeat this process for all screws. Fold the velcro loop over the frame construction to protect against injuries.

Suspension and adjustability:
The swing can be hung on a suitable swing carrier with the help of the supplied retaining rings. The suspension means (retaining ring) is always delivered pre-assembled. The suspension points must be at least the width of the swing seat (+ 100mm) apart. The suspension connections must be designed in such a way that they cannot be accidentally loosened.
The rope lengths can be adjusted using the two pre-assembled height adjustment links. Push the rope evenly through the links. Moving it upwards shortens the rope, moving it downwards lengthens the rope. The ropes must have the same length on each side. Uneven rope lengths lead to restless swing movements. Never hang on the ropes crossed or on only one suspension point. The optimal length is reached when the swinging people cannot touch the ground with his toes. Carry out a stress test and make light test swings before starting.

Storage and maintenance:
Store the product in a dry and dark place out of the reach of children.
Protect the product from direct sunlight and other heat sources. These affect the UV stability and the material ages faster. Continuous exposure to UV light can fade colors. This is not a safety hazard. To avoid early bleaching and corrosion, and to extend lifetime, the product should be disassembled when not in use, especially in winter.
The swing must be checked and maintained for damage and wear before and after each use: Check that all nuts and bolts are properly tightened. Tighten these if necessary. Oil all moving metal parts regularly. Check swing seats, ropes and other accessories for signs of wear and tear and replace defective parts according to the manufacturer's instructions. Neglected control and maintenance can lead to serious injuries due to material failure.
Only clean the product with a damp cloth. Do not use any cleaning agents, only water.

Disposal:
Send the packaging and the product to a return and collection system at the end of its service life. You can obtain information on this from your local waste disposal company.

FR - Merci d'avoir choisi une balançoire nid SCHILDKRÖT.

Détails techniques:

Art. No.:		970501
Capacité de charge max.:	kg	150 kg
Dimension:	∅	60cm
Âge :	+3	3+
Nombre d'utilisateurs :		1

Lisez et suivez les instructions et toutes les autres informations avant d'utiliser le produit.
Les instructions font partie intégrante du produit. Lorsque vous donnez le produit à des tiers, assurez-vous également de remettre ce manuel d'utilisation.
Utilisation prévue : la balançoire est utilisée pour se balancer d'avant en arrière par des mouvements d'étirement et de flexion avec les bras et les jambes.
Ce produit a été conçu pour un usage privé uniquement. Il n'est pas adapté à un usage commercial.
Le fabricant ou le revendeur n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte.

Informations générales sur la sécurité:
ATTENTION! Réservé à un usage privé.
ATTENTION! Utiliser sous la surveillance directe d'adultes.
ATTENTION! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Risque d'étranglement par de longs cordons.
ATTENTION! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Risque de chute.
ATTENTION! Assemblage par des adultes seulement. Risque d'écrasement.

Utilisez le produit uniquement comme décrit dans les instructions. Une utilisation non conforme peut entraîner des blessures, mettre en danger la santé ou endommager le produit.
Assurez-vous que les instructions du manuel d'utilisation sont suivies.
N'utilisez la balançoire que lorsqu'elle est entièrement assemblée et en parfait état.
La balançoire ne peut être utilisée que par une seule personne à la fois. Asseyez-vous au milieu de la balançoire. Ne vous balancez jamais debout ou à genoux. Tenez toujours les cordes avec les deux mains.
N'apportez aucune modification au produit d'origine (par exemple en ajoutant des pièces de montage). N'attachez jamais d'objets à la balançoire qui n'ont pas été spécifiquement conçus pour être utilisés avec le produit. Cela peut sérieusement affecter la sécurité.
Ne jamais accrocher la balançoire à plus de 250 cm. Aucune responsabilité pour la stabilité ne peut être assumée pour les cadres pivotants avec traverses. Les spécifications du fabricant s'appliquent ici.
La distance entre l'élément pivotant et le sol doit être d'au moins 40 cm et d'un maximum de 60 cm lorsqu'il n'est pas utilisé.
La distance minimale aux appareils adjacents (par exemple, supports, etc.) doit être d'au moins 40 cm.
Assurez-vous que personne ne marche devant, derrière ou entre la balançoire. Veuillez garder une distance suffisante (au moins 2 m devant et derrière) par rapport aux autres objets (par exemple, arbres, clôtures, cordes à linge, murs) et aux personnes.
Ne tordez pas les cordes et ne les enroulez pas sur la barre transversale, cela peut endommager la corde.
Assurez-vous que personne ne saute de la balançoire lorsqu'elle est en mouvement.
Attachez les cheveux longs en arrière. Ne portez pas de vêtements amples, cagoules ou cordons, écharpes, bretelles, capes, ponchos, etc. Risque d'étranglement!
Enlevez les casques de vélo ou autres casques de sport avant d'utiliser la balançoire.
N'utilisez pas la balançoire dans des conditions humides, de pluie, de vents forts, d'orages ou d'autres conditions météorologiques extrêmes.
La balançoire doit être fixée de manière à ce que l'utilisateur ne puisse pas être aveuglé par la lumière directe du soleil.

Choix de l'emplacement:
Faites particulièrement attention lorsque vous choisissez un emplacement.
Installez la balançoire au-dessus d'une surface plane et à au moins 200 cm d'autres structures ou obstacles, par ex. clôture, garage, maison, ramonage de branches, cordes à linge ou câbles électriques.
N'installez pas la balançoire sur des surfaces dures (p. ex. béton, asphalte). Il est recommandé de tapisser le sol sous la balançoire avec un matériau de rembourrage (par exemple, paillis de bois, copeaux, paillis de caoutchouc). Vérifiez régulièrement l'état du sol et desserrez-le ou remplissez-le à nouveau si nécessaire. N'installez jamais le produit au-dessus de l'eau (ex. pataugeoire, rivière, lac, etc.). Risque de noyade.
Veuillez vous assurer que le cadre pivotant est suffisamment stable. Pour les balançoires avec barres transversales, aucune responsabilité ne peut être prise pour la stabilité. Les spécifications du fabricant s'appliquent. Si nécessaire, demandez conseil à un spécialiste. Il est essentiel de noter la capacité de charge de la structure de base pivotante.

Montage:
Vérifiez que la livraison est complète. Vérifiez si des pièces individuelles sont endommagées. Si tel est le cas, n'utilisez pas le produit. Disposez le siège sur le sol et repliez les fermetures velcro. Insérez les 4 tubes métalliques avec la housse en mousse dans les boucles incluses sur le siège. Connectez toujours une extrémité de tuyau étroite à une extrémité de tuyau large. Assemblez d'abord deux demi-cercles, puis connectez-les en cercle. Insérez les boulons à œil à travers la boucle velcro, puis à travers la construction du cadre. Fixez les boulons à œil avec une rondelle et un écrou M8. Remarque : des écrous autobloquants peuvent être installés dans ce produit. Veuillez noter ce qui suit : Les écrous autobloquants ne doivent pas être réutilisés après avoir été desserrés ! La bague en plastique à l'intérieur de l'écrou s'use et perd son effet de blocage. Remplacez toujours les écrous autobloquants par des pièces neuves. Utilisez la clé incluse dans la livraison. Le couple de serrage de l'écrou doit être compris entre 8 Nm et 10 Nm. Répétez ce processus pour toutes les vis. Pliez la boucle velcro sur la construction du cadre pour protéger contre les blessures.

Suspension et réglage:
La balançoire peut être accrochée à un support de balançoire approprié à l'aide des anneaux de retenue fournis. Le moyen de suspension (bague de retenue) est toujours livré pré-monté. Les points de suspension doivent être espacés d'au moins la largeur du siège de la balançoire (+ 100 mm). Les liaisons de suspension doivent être conçues de manière à ne pas pouvoir se desserrer accidentellement.
Les longueurs de corde peuvent être ajustées à l'aide des deux maillons de réglage en hauteur pré-assemblés. Poussez la corde uniformément à travers les maillons. La déplacer vers le haut raccourcit la corde, la déplacer vers le bas allonge la corde. Les cordes doivent avoir la même longueur de chaque côté. Des longueurs de corde inégales entraînent des mouvements de balancement agités. Ne vous accrochez jamais aux cordes croisées ou à un seul point de suspension. La longueur optimale est atteinte lorsque la personne qui se balance ne peut pas toucher le sol avec ses orteils. Effectuez un test de résistance et effectuez des tests légers avant de commencer.

Stockage et entretien:
Conservez le produit dans un endroit sec et sombre hors de portée des enfants.
Protégez le produit des rayons directs du soleil et d'autres sources de chaleur. Ceux-ci affectent la stabilité aux UV et le matériau vieillit plus rapidement. L'exposition continue à la lumière UV peut décolorer les couleurs. Ce n'est pas un danger pour la sécurité. Pour éviter le blanchiment précoce et la corrosion, et pour prolonger la durée de vie, le produit doit être démonté lorsqu'il n'est pas utilisé, surtout en hiver.
La balançoire doit être vérifiée et entretenue pour les dommages et l'usure avant et après chaque utilisation : vérifiez que tous les écrous et boulons sont correctement serrés. Serrez-les si nécessaire. Huilez régulièrement toutes les pièces métalliques mobiles. Vérifiez si les sièges de balançoire, les cordes et les autres accessoires présentent des signes d'usure et remplacez les pièces défectueuses conformément aux instructions du fabricant. Un contrôle et une maintenance négligés peuvent entraîner des blessures graves dues à une défaillance matérielle.
Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon humide. N'utilisez aucun produit de nettoyage, uniquement de l'eau.

Disposition:
Envoyez l'emballage et le produit à un système de retour et de collecte à la fin de sa durée de vie. Vous pouvez obtenir des informations à ce sujet auprès de votre entreprise locale d'élimination des déchets.

IT - Grazie per aver scelto un'altalena nido SCHILDKRÖT.

Dettagli tecnici:

Art. No.:		970501
Portata massima:	kg	150 kg
Dimensioni:	∅	60 cm
Età:	+3	3+
Numero di utenti:		1

Leggere e seguire le istruzioni e tutte le altre informazioni prima di utilizzare il prodotto.
Le istruzioni sono parte integrante del prodotto. Quando si dà il prodotto ad altri, assicurarsi di consegnare anche questo manuale dell'utente.
Uso previsto: l'altalena viene utilizzata per oscillare avanti e indietro attraverso movimenti di allungamento e flessione con le braccia e le gambe.
Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso privato. Non è adatto per l'uso commerciale.
Il produttore o rivenditore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio o scorretto.

Informazioni generali sulla sicurezza:
AVVERTENZE! Solo per uso domestico.
AVVERTENZE! Utilizzare sotto la diretta supervisione di adulti.
AVVERTENZE! Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Rischio di strangolamento da corde lunghe.
AVVERTENZE! Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Rischio di caduta.
AVVERTENZE! Montaggio solo da adulti. Rischio di schiacciamento.

Utilizzare il prodotto solo come descritto nelle istruzioni. L'uso improprio può provocare lesioni, mettere in pericolo la salute o danneggiare il prodotto.
Assicurarsi di seguire le istruzioni nel manuale dell'utente.
Utilizzare l'altalena solo quando è completamente assemblata e in perfette condizioni.
L'altalena può essere utilizzata solo da una persona alla volta. Siediti nel mezzo dell'altalena. Non oscillare mai stando in piedi o in ginocchio. Tieni sempre le corde con entrambe le mani.
Non apportare alcuna modifica al prodotto originale (es. aggiunta di parti di montaggio). Non attaccare mai oggetti all'altalena che non siano stati specificamente progettati per l'uso con il prodotto. Ciò può compromettere seriamente la sicurezza.
Non appendere mai l'altalena a più di 250 cm. Nessuna responsabilità per la stabilità può essere assunta per i telai girevoli con traverse. Le specifiche del produttore si applicano qui.
La distanza tra l'elemento girevole e il suolo deve essere di almeno 40 cm e un massimo di 60 cm quando non in uso.
La distanza minima dai dispositivi adiacenti (ad esempio staffe, ecc.) deve essere di almeno 40 cm.
Assicurati che nessuno cammini davanti, dietro o tra l'altalena. Si prega di mantenere una distanza sufficiente (almeno 2 m davanti e dietro) da altri oggetti (ad es. alberi, recinzioni, stendibiancheria, muri) e persone.
Non torcere le funi o avvolgerle sulla traversa, potrebbe danneggiare la fune.
Assicurati che nessuno salti dall'altalena quando è in movimento.
Lega indietro i capelli lunghi. Non indossare abiti larghi, cappucci o cordoni, sciarpe, bretelle, mantelle, poncho, ecc. Rischio di strangolamento!
Rimuovere i caschi da bicicletta o altri caschi sportivi prima di utilizzare l'altalena.
Non utilizzare l'altalena in condizioni di bagnato, pioggia, vento forte, temporali o altre condizioni meteorologiche estreme.
L'altalena deve essere fissata in modo tale che l'utente non possa essere accecato dalla luce solare diretta.

Scelta della posizione:
Prestare particolare attenzione quando si sceglie una posizione.

Installare l'altalena sopra una superficie piana e ad almeno 200 cm da altre strutture o ostacoli, ad es. recinzione, garage, casa, spazzamento di rami, stendibiancheria o cavi elettrici.
Non installare l'altalena su superfici dure (es. cemento, asfalto). Si consiglia di rivestire il pavimento sotto l'altalena con materiale di imbottitura (ad es. pacciame di legno, trucioli, pacciame di gomma). Controllare regolarmente le condizioni del terreno e allentarlo o riempirlo se necessario. Non installare mai il prodotto sopra l'acqua (es. piscina per bambini, fiume, lago, ecc.). Rischio di annegamento.
Assicurati che il telaio girevole sia sufficientemente stabile. Per altalene con traverse non ci si assume alcuna responsabilità per la stabilità. Si applicano le specifiche del produttore. Se necessario, chiedere consiglio a uno specialista. È fondamentale annotare la capacità di carico della struttura di base girevole.

Montaggio:
Controlla che la consegna sia completa. Controllare se le singole parti sono danneggiate. In tal caso, non utilizzare il prodotto. Posizionare il sedile sul pavimento e piegare le chiusure in velcro. Inserire i 4 tubi di metallo con il rivestimento in schiuma negli anelli inclusi sul sedile. Collegare sempre un'estremità del tubo stretta a un'estremità del tubo larga. Prima assembla due semicerchi, quindi collegali in un cerchio. Inserire i golfari attraverso attraverso il passante in velcro, quindi attraverso la struttura del telaio. Fissare i golfari con una rondella e un dado M8. Nota: in questo prodotto possono essere installati dadi autobloccanti. Si prega di notare quanto segue: i dadi autobloccanti non devono essere riutilizzati dopo l'allentamento! L'anello di plastica all'interno del dado si consuma e perde il suo effetto di bloccaggio. Sostituire sempre i dadi autobloccanti con pezzi nuovi. Utilizzare la chiave inclusa nella consegna. La coppia di serraggio del dado deve essere compresa tra 8 Nm e 10 Nm. Ripetere questa procedura per tutte le viti. Piegare il passante in velcro sulla struttura del telaio per proteggerlo da lesioni.

Sospensione e regolazione:
L'altalena può essere appesa a un apposito supporto tramite gli anelli di ritegno forniti. I mezzi di sospensione (anello di ritegno) vengono sempre forniti premontati. I punti di sospensione devono essere distanziati almeno della larghezza del sedile dell'altalena (+ 100 mm). I collegamenti di sospensione devono essere progettati in modo che non possano allentarsi accidentalmente.
Le lunghezze della fune possono essere regolate utilizzando i due collegamenti di regolazione dell'altezza premontati. Spingi la corda in modo uniforme attraverso i collegamenti. Spostandolo in alto si accorcia la corda, spostandolo in basso si allunga la corda. Le corde dovrebbero essere della stessa lunghezza su ogni lato. Lunghezze irregolari della fune provocano movimenti di oscillazione discontinui. Non aggrapparsi mai a funi incrociate oa un singolo punto di sospensione. La lunghezza ottimale si ottiene quando la persona che oscilla non riesce a toccare il pavimento con le dita dei piedi. Fai uno stress test e fai dei test leggeri prima di iniziare.

Conservazione e manutenzione:
Conservare il prodotto in un luogo asciutto e buio, fuori dalla portata dei bambini.
Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta e da altre fonti di calore. Questi influiscono sulla stabilità ai raggi UV e il materiale invecchia più velocemente. L'esposizione continua alla luce UV può scolorire i colori. Non è un pericolo per la sicurezza. Per evitare sbiancamento e corrosione prematuri e per prolungare la durata, il prodotto deve essere smontato quando non viene utilizzato, soprattutto in inverno.
L'altalena deve essere controllata e manutenuta per danni e usura prima e dopo ogni utilizzo: controllare che tutti i dadi e i bulloni siano serrati correttamente. Stringerli se necessario. Oliare regolarmente tutte le parti metalliche mobili. Controllare i sedili dell'altalena, le corde e altri accessori per segni di usura e sostituire le parti difettose secondo le istruzioni del produttore. L'ispezione e la manutenzione trascurate possono causare lesioni gravi a causa di guasti hardware.
Pulire il prodotto solo con un panno umido. Non utilizzare prodotti per la pulizia, solo acqua.

Disposizione:
Invia l'imballaggio e il prodotto a un sistema di restituzione e ritiro alla fine della sua vita utile. È possibile ottenere informazioni al riguardo dalla società locale di smaltimento dei rifiuti.
Raccolta differenziata. Verifica le disposizoni del tuo commune.

ES - Gracias por elegir un columpio nido SCHILDKRÖT.

Detalles técnicos:

Art. N°:	970501
Capacidad de carga máxima:	150 kg
Dimensión:	60 cm
Edad:	3+
Número de usuarios:	1

Lea y siga las instrucciones y toda la demás información antes de usar el producto.
Las instrucciones son parte integral del producto. Cuando entregue el producto a otras personas, asegúrese de entregar también este manual de usuario.
Uso previsto: El columpio se utiliza para balancearse hacia adelante y hacia atrás mediante movimientos de estiramiento y flexión con los brazos y las piernas.
Este producto ha sido diseñado solo para uso privado. No es apto para uso comercial.
El fabricante o distribuidor no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto.

Información general de seguridad:
¡ADVERTENCIA! Solo para uso doméstico.
¡ADVERTENCIA! Usar bajo la supervisión directa de adultos.
¡ADVERTENCIA! No apto para niños menores de 36 meses. Riesgo de estrangulamiento por cordones largos.
¡ADVERTENCIA! No apto para niños menores de 36 meses. Riesgo de caída.
¡ADVERTENCIA! Montaje solo por adultos. Riesgo de aplastamiento.

Utilice el producto solo como se describe en las instrucciones. El uso inadecuado puede provocar lesiones, poner en peligro la salud o dañar el producto.
Asegúrese de seguir las instrucciones del manual del usuario.
Utilice el columpio solo cuando esté completamente ensamblado y en perfectas condiciones.
El columpio solo puede ser utilizado por una persona a la vez. Siéntese en medio del columpio. Nunca se balancee mientras esté de pie o de rodillas. Sostenga siempre las cuerdas con ambas manos.
No modifique el producto original (por ejemplo, agregue piezas de montaje). Nunca coloque en el columpio objetos que no hayan sido diseñados específicamente para su uso con el producto. Esto puede afectar gravemente a la seguridad.
Nunca cuelgue el columpio más de 250 cm. No se puede asumir ninguna responsabilidad por la estabilidad de los marcos giratorios con travesaños. Aquí se aplican las especificaciones del fabricante.
La distancia entre el elemento giratorio y el suelo debe ser de al menos 40 cm y un máximo de 60 cm cuando no esté en uso.
La distancia mínima a los dispositivos adyacentes (por ejemplo, soportes, etc.) debe ser de al menos 40 cm.
Asegúrese de que nadie camine delante, detrás o entre el columpio. Mantenga una distancia suficiente (al menos 2 m por delante y por detrás) de otros objetos (por ejemplo, árboles, vallas, tendederos, paredes) y personas.
No retuerza las cuerdas ni las enrolle en el travesaño, puede dañar la cuerda.
Asegúrese de que nadie salte del columpio cuando esté en movimiento.
Ate el cabello largo hacia atrás. No use ropa holgada, capuchas o cordones, bufandas, tirantes, capas, ponchos, etc. ¡Riesgo de estrangulamiento!
Quítese los cascos de bicicleta u otros cascos deportivos antes de usar el columpio.
No utilice el columpio en condiciones de humedad, lluvia, vientos fuertes, tormentas eléctricas u otras condiciones climáticas extremas.
El columpio debe asegurarse de tal manera que el usuario no pueda quedar cegado por la luz solar directa.

Elección de ubicación:

Tenga especial cuidado al elegir una ubicación.
Instale el columpio sobre una superficie nivelada y al menos a 200 cm de otras estructuras u obstáculos, p. Ej. valla, garaje, casa, barrido de ramas, tendederos o cables eléctricos.
No instale el columpio sobre superficies duras (por ejemplo, hormigón, asfalto). Se recomienda revestir el piso debajo del columpio con material de amortiguación (por ejemplo, mantillo de madera, virutas, mantillo de caucho). Compruebe periódicamente el estado del suelo y aflójelo o vuelva a llenarlo si es necesario. Nunca instale el producto por encima del agua (p. Ej. Piscina infantil, río, lago, etc.). Riesgo de ahogamiento.
Asegúrese de que el marco giratorio sea lo suficientemente estable. Para columpios con barras transversales no se puede asumir ninguna responsabilidad por la estabilidad. Se aplican las especificaciones del fabricante. Si es necesario, busque el consejo de un es-pecialista. Es fundamental tener en cuenta la capacidad de carga de la estructura de base giratoria.

Montaje:
Compruebe que la entrega esté completa. Compruebe si las piezas individuales están dañadas. Si es así, no utilice el producto. Coloque el asiento en el suelo y doble los cierres de velcro. Inserte los 4 tubos de metal con la funda de espuma en los lazos incluidos en el asiento. Siempre conecte un extremo de tubo estrecho a un extremo de tubo ancho. Primero ensamble dos semicírculos, luego conéctelos en un círculo. Inserte los pernos de ojo a través a través del lazo de velcro, luego a través de la estructura del marco. Asegure los pernos de ojo con una arandela y una tuerca M8. Nota: Se pueden instalar tuercas autoblocantes en este producto. Tenga en cuenta lo siguiente: ¡Las tuercas autoblocantes no deben reutilizarse después de aflojarlas! El anillo de plástico dentro de la tuerca se desgasta y pierde su efecto de bloqueo. Reemplace siempre las tuercas autoblocantes por piezas nuevas. Utilice la llave incluida en la entrega. El par de apriete de la tuerca debe estar entre 8 Nm y 10 Nm. Repita este proceso para todos los tornillos. Doble el lazo de velcro sobre la estructura del marco para protegerlo contra lesiones.

Suspensión y ajuste:
El columpio se puede colgar de un soporte de columpio adecuado utilizando los anillos de retención proporcionados. Los medios de suspensión (anillo de retención) se entregan siempre premontados. Los puntos de suspensión deben tener una separación mínima del ancho del asiento del columpio (+ 100 mm). Los eslabones de suspensión deben diseñarse de manera que no puedan aflojarse accidentalmente.
Las longitudes de las cuerdas se pueden ajustar utilizando los dos eslabones de ajuste de altura premontados. Empuje la cuerda uniformemente a través de los eslabones. Moverlo hacia arriba acorta la cuerda, moviéndolo hacia abajo alarga la cuerda. Las cuerdas deben tener la misma longitud en cada lado. Las longitudes desiguales de la cuerda provocan movimientos de balanceo entrecortados. Nunca se cuelgue de cuerdas cruzadas o de un solo punto de suspensión. La longitud óptima se logra cuando la persona que se balancea no puede tocar el suelo con los dedos de los pies. Haz una prueba de esfuerzo y haz algunas pruebas ligeras antes de comenzar.

Almacenamiento y mantenimiento:
Guarde el producto en un lugar seco y oscuro fuera del alcance de los niños.
Proteja el producto de la luz solar directa y otras fuentes de calor. Estos afectan la esta-bilidad UV y el material envejece más rápido. La exposición continua a la luz ultravioleta puede decolorar los colores. No es un peligro para la seguridad. Para evitar el blanqueo y la corrosión prematuros, y para prolongar la vida útil, el producto debe desmontarse cuando no esté en uso, especialmente en invierno.
El columpio debe revisarse y mantenerse en busca de daños y desgaste antes y después de cada uso: compruebe que todas las tuercas y tornillos estén bien apretados. Apretarlos si es necesario. Engrase regularmente todas las partes metálicas móviles. Revise los asientos de los columpios, las cuerdas y otros accesorios en busca de signos de desgaste y reemplace las piezas defectuosas de acuerdo con las instrucciones del fabricante. La inspección y el mantenimiento desatendidos pueden provocar lesiones graves debido a fallas del hardware.
Limpiar el producto solo con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza, solo agua.

Disposición:
Enviar el embalaje y producto a un sistema de devolución y recogida al final de su vida útil. Puede obtener información sobre esto en su empresa local de eliminación de residuos.

PT - Obrigado por escolher um ninho de balanço SCHILDKRÖT.

Detalhes técnicos:

Art. No.:	970501
Capacidade máxima de carga:	150 kg
Dimensão:	60cm
Idade:	3+
Número de usuários:	1

Leia e siga as instruções e todas as outras informações antes de usar o produto.
As instruções são parte integrante do produto. Ao entregar o produto a terceiros, certifique-se de entregar também este manual do usuário.
Uso pretendido: o balanço é usado para balançar para frente e para trás por meio de movimentos de alongamento e flexão com os braços e as pernas.
Este produto foi projetado apenas para uso privado. Não é adequado para uso comercial.
O fabricante ou revendedor não assume nenhuma responsabilidade por danos causados por uso impróprio ou incorreto.

Informações gerais de segurança:
ATENÇÃO! Apenas para uso doméstico.
ATENÇÃO! Use sob a supervisão direta de adultos.
ATENÇÃO! Não é adequado para crianças menores de 36 meses. Risco de estrangulamento por cordões longos.
ATENÇÃO! Não é adequado para crianças menores de 36 meses. Risco de queda.
ATENÇÃO! Montagem apenas por adultos. Risco de esmagamento.

Use o produto apenas conforme descrito nas instruções. O uso impróprio pode resultar em ferimentos, pôr em perigo a saúde ou danificar o produto.
Certifique-se de que as instruções do manual do usuário sejam seguidas.
Use o balanço somente quando estiver totalmente montado e em perfeitas condições.
O balanço só pode ser usado por uma pessoa de cada vez. Sente-se no meio do balanço. Nunca balance enquanto estiver em pé ou ajoelhado. Sempre segure as cordas com as duas mãos.
Não faça nenhuma modificação no produto original (por exemplo, adicionando peças de montagem). Nunca prenda ao balanço objetos que não tenham sido especificamente projetados para uso com o produto. Isso pode afetar seriamente a segurança.
Nunca pendure o balanço mais de 250 cm. Nenhuma responsabilidade pela estabilidade pode ser assumida para estruturas giratórias com travessas. As especificações do fabricante se aplicam aqui.
A distância entre o elemento giratório e o solo deve ser de no mínimo 40 cm e no máximo 60 cm quando não estiver em uso.
A distância mínima para dispositivos adjacentes (por exemplo, colchetes, etc.) deve ser de pelo menos 40 cm.
Certifique-se de que ninguém está andando na frente, atrás ou entre o balanço. Mantenha distância suficiente (pelo menos 2m na frente e atrás) de outros objetos (por exemplo, árvores, cercas, varais, paredes) e pessoas.
Não torça as cordas nem as enrole na barra transversal, pois isso pode danificar a corda.
Certifique-se de que ninguém pule do balanço quando ele estiver em movimento.
Prenda o cabelo comprido para trás. Não use roupas largas, capuzes ou cordões, lenços, suspensórios, capas, ponchos, etc. Risco de estrangulamento!
Remova os capacetes de bicicleta ou outros capacetes esportivos antes de usar o bal-anço.
Não use o balanço em condições de chuva, chuva, ventos fortes, tempestades ou outras condições climáticas extremas.
O balanço deve ser protegido de forma que o usuário não possa ser cegado pela luz solar direta.

Escolha do local:

Tome especial cuidado ao escolher um local.
Instale o balanço acima de uma superfície nivelada e pelo menos 200 cm de outras estruturas ou obstáculos, por exemplo. cerca, garagem, casa, varredura de galhos, varal ou cabos elétricos.
Não instale o balanço em superfícies duras (por exemplo, concreto, asfalto). Recomenda-se forrar o piso sob o balanço com material de amortecimento (por exemplo, cober-tura de madeira, aparas, cobertura de borracha). Verifique regularmente o estado do solo e afrouxe ou reabasteça se necessário. Nunca instale o produto acima da água (por exemplo, piscina infantil, rio, lago, etc.). Risco de afogamento.
Certifique-se de que a estrutura giratória é estável o suficiente. Para balanços com barras transversais, nenhuma responsabilidade pode ser assumida pela estabilidade. Aplicam-se as especificações do fabricante. Se necessário, consulte um especialista. É essencial observar a capacidade de carga da estrutura da base giratória.

Montagem:
Verifique se a entrega foi concluída. Verifique se as peças individuais estão danificadas. Nesse caso, não use o produto. Coloque o assento no chão e dobre os fechos de velcro. Insira os 4 tubos de metal com a cobertura de espuma nas alças incluídas no assento. Sempre conecte uma extremidade estreita do tubo a uma extremidade larga do tubo. Primeiro monte dois semicírculos e, em seguida, conecteos em um círculo. Insira os par-afusos de olhal através através do laço de velcro e, em seguida, através da construção da moldura Prenda os parafusos com olhal com uma arruela e porca M8. Nota: Porcas de autotravamento podem ser instaladas neste produto. Observe o seguinte: As porcas autotravantes não devem ser reutilizadas após o afrouxamento! O anel de plástico dentro da porca se desgasta e perde o efeito de travamento. Sempre substitua as porcas de autotravamento por peças novas. Use a chave incluída na entrega. O torque de aper-to da porca deve estar entre 8 Nm e 10 Nm. Repita este processo para todos os parafusos. Dobre a presilha de velcro sobre a estrutura da estrutura para proteger contra feri-mentos.

Suspensão e ajuste:
O balanço pode ser pendurado em um suporte de balanço adequado usando os anéis de retenção fornecidos. Os meios de suspensão (anel de retenção) são sempre entregues pré-montados. Os pontos de suspensão devem ser espaçados pelo menos na largura do assento giratório (+ 100 mm). Os elos de suspensão devem ser projetados de forma que não possam se soltar acidentalmente.
Os comprimentos das cordas podem ser ajustados usando os dois links de ajuste de altura pré-montados. Empurre a corda uniformemente pelos elos. Movêlo para cima encurta a corda, movê-lo para baixo alonga a corda. As cordas devem ter o mesmo com-primento em cada lado. Comprimentos de corda desiguais resultam em movimentos de balanço instáveis. Nunca se segure em cordas cruzadas ou em um único ponto de sus-pensão. O comprimento ideal é alcançado quando a pessoa que está balançando não consegue tocar o chão com os dedos dos pés. Faça um teste de resistência e alguns testes leves antes de começar.

Armazenamento e manutenção:
Guarde o produto em local seco e escuro, fora do alcance das crianças.
Proteja o produto da luz solar direta e de outras fontes de calor. Isso afeta a estabi-lidade UV e o material envelhece mais rápido. A exposição contínua à luz ultravioleta pode descolorir as cores. Não é um risco para a segurança. Para evitar o branqueamento e corrosão prematuros e para prolongar a vida útil, o produto deve ser desmontado quando não estiver em uso, especialmente no inverno.
O giro deve ser verificado e mantido quanto a danos e desgaste antes e depois de cada uso: verifique se todas as porcas e parafusos estão devidamente apertados. Aperteos se necessário. Lubrifique regularmente todas as peças de metal móveis. Verifique os assentos giratórios, cordas e outros acessórios quanto a sinais de desgaste e substitua as peças defeituosas de acordo com as instruções do fabricante. Inspeção e manutenção negligenciadas podem causar ferimentos graves devido a falha de hardware.
Limpe o produto apenas com um pano úmido. Não use produtos de limpeza, apenas água.

Disposição:
Enviar embalagem e produto para sistema de devolução e coleta ao final de sua vida útil. Você pode obter informações sobre isso com sua empresa local de eliminação de resíduos.

NL - Bedankt voor het kiezen van een SCHILDKRÖT nestschommel.

Technische details:

Art. No.:	kg	970501
Maximaal laadvermogen:	∅	150 kg
Afmeting:		60cm
Leeftijd:	+3	3+
Aantal gebruikers:		1

Lees en volg de instructies en alle andere informatie voordat u het product gebruikt.
De instructies zijn een integraal onderdeel van het product. Als u het product aan derden geeft, zorg er dan voor dat u deze gebruikershandleiding ook overhandigt.
Beoogd gebruik: De schommel wordt gebruikt om heen en weer te zwaaien door strekkende en buigende bewegingen met armen en benen.
Dit product is uitsluitend ontworpen voor privégebruik. Het is niet geschikt voor commercieel gebruik.
De fabrikant of dealer aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door oneigenlijk of onjuist gebruik.

Algemene veiligheidsinformatie:
WAARSCHUWINGEN! Alleen voor huishoudelijk gebruik.
WAARSCHUWINGEN! Gebruik onder direct toezicht van volwassenen.
WAARSCHUWINGEN! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Gevaar voor verwurging door lange snoeren.
WAARSCHUWINGEN! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Gevaar om te vallen.
WAARSCHUWINGEN! Montage alleen door volwassenen. Beknellingsgevaar.

Gebruik het product alleen zoals beschreven in de instructies. Onjuist gebruik kan leiden tot verwondingen, gevaar voor de gezondheid of schade aan het product.
Zorg ervoor dat de instructies in de gebruikershandleiding worden gevolgd.
Gebruik de schommel alleen als deze volledig gemonteerd en in perfecte staat is.
De schommel kan maar door één persoon tegelijk worden gebruikt. Ga in het midden van de schommel zitten. Zwaai nooit terwijl u staat of knielt. Houd de touwen altijd met beide handen vast.
Breng geen wijzigingen aan het originele product aan (bijvoorbeeld door montagedelen toe te voegen). Bevestig nooit voorwerpen aan de schommel die niet specifiek zijn ontworpen voor gebruik met het product. Dit kan de veiligheid ernstig aantasten.
Hang de schommel nooit hoger dan 250 cm. Bij schommelframes met dwarsbalken kan geen verantwoordelijkheid voor de stabiliteit worden aanvaard. Hier gelden de specificaties van de fabrikant.
De afstand tussen het schommelelement en de vloer moet bij nietgebruik minimaal 40 cm en maximaal 60 cm zijn.
De minimale afstand tot aangrenzende apparaten (bijv. steunen, enz.) moet minimaal 40 cm zijn.
Zorg ervoor dat niemand voor, achter of tussen de schommel loopt. Houd voldoende afstand (minimaal 2 m voor en achter) tot andere objecten (bijv. bomen, hekken, waslijnen, muren) en mensen.
Draai de touwen niet en lus ze niet over de dwarsbalk. Dit kan het touw beschadigen.
Zorg ervoor dat niemand van de schommel springt als deze in beweging is.
Bind lang haar naar achteren. Draag geen losse kleding, kappen of koorden, sjaals, riemen, capes, poncho's, enz. Gevaar voor verwurging!
Zet fietshelmen of andere sporthelmen af voordat u de schommel gebruikt.
Gebruik de schommel niet in natte omstandigheden, regen, harde wind, onweer of andere extreme weersomstandigheden.
De schommel moet zo worden bevestigd dat de gebruiker niet kan worden verblind door direct zonlicht.

Locatie selectie:

Wees extra voorzichtig bij het kiezen van een locatie.
Installeer de schommel boven een vlak oppervlak en op minstens 200 cm afstand van andere constructies of obstakels, b.v. hek, garage, huis, takken, waslijnen of elektriciteitskabels vegen.
Installeer de schommel niet op harde oppervlakken (bijv. beton, asfalt). Het wordt aan-bevolen om de vloer onder de schommel te bekleden met dempingsmateriaal (bijv. houtmulch, schaafsel, rubbermulch). Controleer regelmatig de staat van de grond en maak deze indien nodig los of vul deze opnieuw aan. Installeer het product nooit boven water (bijv. peuterbad, rivier, meer, enz.). Risico op verdrinking.
Zorg ervoor dat het schommelframe voldoende stabiel is. Bij schommels met dwarsbalken kan geen verantwoordelijkheid worden genomen voor de stabiliteit. De specificaties van de fabrikant zijn van toepassing. Vraag zo nodig advies aan een specialist. Het is essentieel om het draagvermogen van de zwenkbasisstructuur te noteren.

Bijeenkomst:
Controleer de levering op volledigheid. Controleer of afzonderlijke onderdelen beschadigd zijn. Gebruik het product dan niet. Leg de stoel op de grond en klap de klittenbandsluitingen op. Steek de 4 metalen buizen met de schuimrubberen bekleding in de lussen op de zitting. Sluit altijd een smal buisuiteinde aan op een breed buisuiteinde. Leg eerst twee halve cirkelhelften tegen elkaar en verbind ze vervolgens als een cirkel. Steek de oogbouten door de klittenbandlus en vervolgens door de frameconstructie. Zet de oogbouten vast met een ring en een M8 moer. Opmerking: in dit product kunnen zelf-borgende moeren worden geïnstalleerd. Let op het volgende: Zelfborgende moeren mogen niet opnieuw worden gebruikt nadat ze zijn losgedraaid! De plastic ring in de moer slijt en verliest zijn borgende werking. Vervang zelfborgende moeren altijd door nieuwe onderdelen. Gebruik de meegeleverde sleutel. Het aanhaalmoment voor het aandraaien van de moer moet tussen 8 Nm en 10 Nm liggen. Herhaal dit proces voor alle schroeven. Vouw de klittenbandlus over de frameconstructie om te beschermen tegen blessures.

Vering en verstelbaarheid:
Met behulp van de meegeleverde borgringen kan de schommel op een geschikte schommeldrager worden gehangen. Het ophangmiddel (borgring) wordt altijd voorgemonteerd geleverd. De ophangpunten moet minimaal de breedte van het schommelzitje (+ 100 mm) uit elkaar staan. De ophangverbindingen moeten zo zijn ontworpen dat ze niet per ongeluk kunnen worden losgemaakt.
De touwlengtes kunnen worden aangepast met behulp van de twee voorgemonteerde hoogteverstelschakels. Duw het touw gelijkmatig door de schakels. Door het naar boven te bewegen, wordt het touw korter, door het naar beneden te bewegen wordt het touw langer. De touwen moeten aan elke kant even lang zijn. Ongelijke touwlengtes leiden tot onrustige zwaaibewegingen. Hang nooit aan de touwen gekruist of aan slechts één ophangpunt. De optimale lengte wordt bereikt wanneer de slingerende mensen de grond niet kunnen raken met zijn tenen. Voer een stresstest uit en maak lichte testschommelingen voordat u begint.

Opslag en onderhoud:
Bewaar het product op een droge en donkere plaats buiten het bereik van kinderen.
Bescherm het product tegen direct zonlicht en andere warmtebronnen. Deze tasten de UV-stabiliteit aan en het materiaal veroudert sneller. Continue blootstelling aan UV-licht kan kleuren doen vervagen. Dit is geen veiligheidsrisico. Om vroegtijdig bleken en corrosie te voorkomen en om de levensduur te verlengen, moet het product worden gedemonteerd wanneer het niet in gebruik is, vooral in de winter.
De schommel moet voor en na elk gebruik worden gecontroleerd en onderhouden op schade en slijtage: Controleer of alle moeren en bouten goed zijn vastgedraaid. Draai deze indien nodig vast. Olie alle bewegende metalen delen regelmatig. Schommelzitjes, touwen en andere accessoires controleren op slijtage en defecte onderdelen vervangen volgens de instructies van de fabrikant. Verwaarloosde controle en onderhoud kan leiden tot ernstige verwondingen als gevolg van materiaalstoringen.
Reinig het product alleen met een vochtige doek. Gebruik geen schoonmaakmiddelen, alleen water.

Verwijdering:
Stuur de verpakking en het product aan het einde van de levensduur naar een retouren ophaalsysteem. Informatie hierover kunt u opvragen bij uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf.

SV - Tack för att du valde en SCHILDKRÖT-boendegunga.

Tekniska detaljer:

Art. No.:	kg	970501
Maximal lastkapacitet:	∅	150 kg
Mått:		60 cm
Ålder:	+3	3+
Antal användare:		1

Läs och följ instruktionerna och all annan information innan du använder produkten.
Instruktionerna är en integrerad del av produkten. Var noga med att lämna över den här användarhandboken när du ger produkten till tredje part.
Avsedd användning: Gungan används för att svänga fram och tillbaka genom att sträcka och böja rörelser med armar och ben.
Denna produkt är endast avsedd för privat bruk. Det är inte lämpligt för kommersiellt bruk.
Tillverkaren eller återförsäljaren tar inget ansvar för skador orsakade av felaktig eller felaktig användning.

Allmän säkerhetsinformation:
VARNING! Endast för hushållsbruk.
VARNING! Använd under direkt övervakning av vuxna.
VARNING! Inte lämpligt för barn under 36 månader. Fara för strypning av långa snören.
VARNING! Inte lämpligt för barn under 36 månader. Risk för att falla.
VARNING! Montering endast av vuxna. Krossningsrisk.

Använd endast produkten enligt anvisningarna. Felaktig användning kan leda till per-sonskador, fara för hälsa eller skada produkten.
Se till att instruktionerna i bruksanvisningen följs.
Använd endast gungan när den är helt monterad och i perfekt skick.
Gungan kan bara användas av en person samtidigt. Sitt mitt i gungan. Sväng aldrig när du står eller står på knä. Håll alltid i repen med båda händerna.
Gör inga ändringar i originalprodukten (t.ex. genom att lägga till monteringsdelar). Fäst aldrig föremål på gungan som inte är särskilt utformade för användning med produkten. Detta kan allvarligt påverka säkerheten.
Häng aldrig gungan högre än 250 cm. Inget ansvar för stabilitet kan antas för svängramar med tvärbalkar. Tillverkarens specifikationer gäller här.
Avståndet mellan svängelementet och golvet måste vara minst 40 cm och maximalt 60 cm när det inte används.
Minsta avstånd till angränsande enheter (t.ex. stöd etc.) måste vara minst 40 cm.
Se till att ingen går framför, bakom eller mellan gungan. Håll ett tillräckligt avstånd (minst 2 m fram och bak) till andra föremål (t.ex. träd, staket, klädstreck, väggar) och människor.
Vrid inte repen eller slinga dem över tvärstången. Detta kan skada repet.
Se till att ingen hoppar av gungan när den är i rörelse.
Knyt långt hår tillbaka. Bär inte lösa kläder, huvar eller snoddar, halsdukar, remmar, kappor, ponchos etc. Fara för strypning!
Ta av cykelhjälmar eller andra sporthjälmar innan du använder gungan.
Använd inte gungan under våta förhållanden, regn, starka vindar, åskväder eller andra extrema väderförhållanden.
Gungan ska fästas på ett sådant sätt att användaren inte kan förblindas av direkt solljus.

Platsval:
Var särskilt försiktig när du väljer en plats.
Installera gungan över en plan yta och minst 200 cm från andra strukturer eller hinder, t.ex. staket, garage, hus, svepande

grenar, klädstreck eller elkablar.
Installera inte gungan över hårda ytor (t.ex. betong, asfalt). Det rekommenderas att klädda golvet under gungan med stötdämpande material (t.ex. träbark, spån, gummibod). Kontrollera markens tillstånd regelbundet och lossa eller fyll på igen om det behövs. Installera aldrig produkten ovanför vatten (t.ex. en pool, flod, sjö etc.). Risk för drunkning.
Se till att svängramen är tillräckligt stabil. För gungor med tvärstänger kan inget ansvar tas för stabiliteten. Tillverkarens specifikationer gäller. Om det behövs, kontakta en specialist. Det är viktigt att notera lastkapaciteten för svängbasstrukturen.

Hopsättning:
Kontrollera leveransen för fullständighet. Kontrollera om enskilda delar är skadade. An-vänd i så fall inte produkten. Lägg ut sätet på golvet och fäll upp kardborrefästena. För in de 4 metallrören med skumskyddet i öglorna som ingår på sätet. Anslut alltid en smal rörände till en bred rörände. Sätt först två halvcirkelhalvor ihop och anslut dem sedan som en cirkel. För in ögonbultarna genom kardborrbandet och sedan genom ramkonstruktionen. Fäst ögonbultarna med en bricka och en M8-mutter. Obs! Självlåsande muttrar kan installeras i denna produkt. Observera följande: Självlåsande muttrar bör inte återanvändas efter att de lossats! Plastringen inuti muttern slits ut och tappar sin låsningseffekt. Byt alltid ut självlåsande muttrar mot nya delar. Använd skiftnyckeln som ingår i leveransen. Vridmomentet för att dra åt muttern bör vara mellan 8 Nm och 10 Nm. Upprepa denna process för alla skruvar. Vik kardborrbandet över ramkonstruktionen för att skydda mot skador.

Upphängning och justerbarhet:
Gungan kan hängas på en lämplig gunghållare med hjälp av medföljande hållringar. Upphängningsorganet (hållringen) levereras alltid förmonterat. Upphängningspunkterna måste vara minst bredden på gungstolen (+ 100 mm). Upphängningsanslutningarna måste vara utformade så att de inte kan lossas av misstag.
Replängderna kan justeras med de två förmonterade höjdjusteringslänkarna. Skjut repet jämnt genom länkarna. Att flytta det uppåt förkortar repet, om det flyttas neråt förlängs repet. Repen måste ha samma längd på varje sida. Ojämna replängder leder till rastlösa svängrörelser. Häng aldrig på linorna korsade eller bara på en upphängningspunkt. Den optimala längden uppnås när svängande människor inte kan röra marken med tårna. Gör ett stresstest och gör lätta testsvängningar innan du börjar.

Lagring och underhåll:
Förvara produkten på en torr och mörk plats utom räckhåll för barn.
Skydda produkten från direkt solljus och andra värmekällor. Dessa påverkar UV-stabiliteten och materialet åldras snabbare. Kontinuerlig exponering för UV-ljus kan blekna färger. Detta är ingen säkerhetsrisk. För att undvika tidig blekning och korrosion och för att förlänga livslängden bör produkten demonteras när den inte används, särskilt på vintern.
Gungan måste kontrolleras och underhållas för skador och slitage före och efter varje användning: Kontrollera att alla muttrar och bultar är ordentligt åtdragna. Dra åt dessa vid behov. Olja alla rörliga metalldelar regelbundet. Kontrollera gungstolar, rep och andra tillbehör för slitage och byt ut defekta delar enligt tillverkarens instruktioner. Försummat kontroll och underhåll kan leda till allvarliga skador på grund av materialfel.
Rengör endast produkten med en fuktig trasa. Använd inte rengöringsmedel, bara vatten.

Förfogande:
Skicka förpackningen och produkten till ett retur och uppsamlingssystem vid slutet av dess livslängd. Du kan få information om detta från ditt lokala avfallshanteringsföretag.

HR - Hvala vam što ste odabrali SCHILDKRÖT ljuljačku za gnijezdo.

Tehnički detalji:

Art. No.:	kg	970501
Maksimalna nosivost:	∅	150kg
Dimenzija:		60cm
Dob:	+3	3+
Broj korisnika:		1

Prije uporabe proizvoda pročitajte i slijedite upute i sve ostale informacije.
Upute su sastavni dio proizvoda. Kada dajete proizvod trećim stranama, molimo vas da predate i ovaj korisnički priručnik.
Namjena: Ljuljačka se koristi za njihanje naprijed-natrag istezanjem i savijanjem pokreta rukama i nogama.
Ovaj je proizvod dizajniran samo za privatnu upotrebu. Nije prikladan za komercijalnu upotrebu.
Proizvođač ili prodavač ne preuzima odgovornost za štetu nastalu nepravilnom ili nepravilnom uporabom.

Opće sigurnosne informacije:
UPOZORENJE! Samo za domaću upotrebu.
UPOZORENJE! Primjena pod izravnim nadzorom odraslih.
UPOZORENJE! Nije prikladno za djecu mlađu od 36 mjeseci. Opasnost od davljenja dugim uzicama.
UPOZORENJE! Nije prikladno za djecu mlađu od 36 mjeseci. Opasnost od pada.
UPOZORENJE! Montažu samo odrasle osobe. Opasnost od drobljenja.

Koristite proizvod samo onako kako je opisano u uputama. Nepravilna uporaba može dovesti do ozljeda, opasnosti po zdravlje ili oštećenja proizvoda.
Obavezno slijedite upute u korisničkom priručniku.
Ljuljačku koristite samo kad je potpuno sastavljena i u savršenom stanju.
Ljuljačku istodobno može koristiti samo jedna osoba. Sjednite u sredinu ljuljačke. Nikad se ne ljuljajte stojeći ili klečeći. Užitke uvijek držite objema rukama.
Ne mijenjajte izvorni proizvod (npr. Dodavanjem dijelova za montiranje). Nikada ne lijepite predmete na ljuljački koji nisu posebno dizajnirani za uporabu s proizvodom. To može ozbiljno utjecati na sigurnost.
Nikada nemojte objesiti ljuljačku veću od 250 cm. Za okretne okvire s poprečnim gredama ne može se preuzeti odgovornost za stabilnost. Ovdje se primjenjuju specifikacije proizvođača.
Udaljenost između ljuljačkog elementa i poda mora biti najmanje 40 cm, a maksimalna 60 cm kada se ne koristi.
Minimalna udaljenost od susjednih uređaja (npr. Nosača itd.) Mora biti najmanje 40 cm.
Pazite da nitko ne hoda ispred, iza ili između ljuljačke. Pripazite na dovoljnu udaljenost (najmanje 2 m ispred i straga) od drugih predmeta (npr. Drveća, ograda, konopa za odjeću, zidova) i ljudi.
Nemojte uvrtati konope niti ih prevlačiti preko prečke. To može oštetiti uže.
Pazite da nitko ne skoči s ljuljačke kad je u pokretu.
Vezati dugu kosu natrag. Ne nosite široku odjeću, kapuljače ili uzice, šalove, naramenice, pelerine, pon-chos itd. Opasnost od davljenja!
Skinite kacigu s bicikla ili druge sportske kacige prije upotrebe ljuljačke.
Ne koristite ljuljačku u mokrim uvjetima, kiši, jakom vjetru, grmljavini ili drugim ekstremnim vremenskim uvjetima.
Ljuljačka bi trebala biti pričvršćena na takav način da korisnika ne može zaslijepiti izravna sunčeva svjetlost.

Odabir mjesta:
Budite posebno oprezni pri odabiru mjesta.
Postavite ljuljačku iznad ravne površine i udaljene najmanje 200 cm od ostalih konstrukcija ili prepreka, npr. ograda, garaža, kuća, pometeno granje, kanapi za odjeću ili električni kabeli.
Ne postavljajte ljuljačku na tvrde površine (npr. Beton, asfalt). Preporučuje se pod ispod ljuljačke obložiti

materijalom za jastuke (npr. Malč za drvo, strugotine, gumeni malč). Redovito provjeravajte stanje tla i po potrebi ga ponovno opustite ili napunite. Nikada ne postavljajte proizvod iznad vode (npr. Bazen za veslanje, rijeku, jezero itd.). Rizik od utapanja.
Pazite da je okretni okvir dovoljno stabilan. Za ljuljačke s poprečnim šipkama ne može se preispitati stabilnost. Primjenjuju se specifikacije proizvođača. Ako je potrebno, potražite savjet od stručnjaka. Bitno je napomenuti nosivost konstrukcije ljuljačke osnove.

Skupština:
Provjerite kompletnost isporuke. Provjerite jesu li pojedini dijelovi oštećeni. Ako je to slučaj, nemojte koristiti proizvod. Postavite sjedalo na pod i preklopite čičak pričvršćivače. Umetnite 4 metalne cijevi s pjenastim poklopcem u petlje na sjedalu. Uvijek spojite uski kraj cijevi sa širokim krajem cijevi. Prvo spojite dvije polukružne polovice, a zatim ih spojite u krug. Umetnite svornjake kroz čičak, a zatim kroz konstrukciju okvira. Učvrstite vijke s podloškom i maticom M8. Napomena: U ovaj se proizvod mogu ugraditi samoblokirajuće matice. Imajte na umu sljedeće: Samoblokirajuće matice ne smiju se ponovno upotrebljavati nakon otpuštanja! Plastični prsten unutar matice se troši i gubi svoj učinak zaključavanja. Uvijek zamijenite samo blokirajuće matice novim dijelovima. Upotrijebite ključ uključen u opseg isporuke. Moment pritezanja matice trebao bi biti između 8 Nm i 10 Nm. Ponovite ovaj postupak za sve vijke. Preklopite čičak petlju preko konstrukcije okvira kako biste se zaštitili od ozljeda.

Ovjes i prilagodljivost:
Ljuljačka se može objesiti na prikladni nosač ljuljačke uz pomoć isporučenih sigurnosnih prstenova. Sredstvo za ovjes (sigurnosni prsten) uvijek se isporučuje unaprijed sastavljeno. Točke suspenzije mora biti udaljena najmanje širina ljuljačkog sjedala (+ 100 mm). Spojevi ovjesa moraju biti izvedeni tako da se ne mogu slučajno olabaviti.
Duljine užeta mogu se podesiti pomoću dva unaprijed sastavljena karika za podešavanje visine. Provucite uže ravnomjerno kroz karike. Pomicanjem prema gore skraćuje uže, pomicanjem prema dolje produžuje uže. Užad mora imati jednaku duljinu sa svake strane. Neravnomjerne duljine užeta dovode do nemirnih zamahnih pokreta. Nikad ne visite na prekriženim užadima ili samo na jednoj točki ovjesa. Optimalna duljina postiže se kada ljudi koji se njišu ne mogu prstima dodirnuti tlo. Izvedite stres test i napravite lagane ljuljačke prije početka.

Skladištenje i održavanje:
Proizvod čuvajte na suhom i tamnom mjestu, izvan dohvata djece.
Zaštitite proizvod od izravne sunčeve svjetlosti i drugih izvora topline. To utječe na UV stabilnost i materijal brže stari. Kontinuirano izlaganje UV svjetlu može izblijedjeti boje. Ovo nije sigurnosna opasnost. Da bi se izbjeglo rano izbjeljivanje i korozija i produžio vijek trajanja, proizvod bi se trebao rastaviti kada se ne koristi, posebno zimi.
Prije i nakon svake uporabe ljuljačka se mora provjeriti i održavati na oštećenja i istrošenost: Provjerite jesu li sve matice i vijci pravilno pritegnuti. Ako je potrebno, zategnite ih. Redovito podmazujte sve pokretne metalne dijelove. Provjerite ljuljačka sjedala, užad i ostalu dodatnu opremu na znakove istrošenosti i zamijenite neispravne dijelove prema uputama proizvođača. Zanemarena kontrola i održavanje mogu dovesti do ozbiljnih ozljeda uslijed kvara materijala.
Proizvod čistite samo vlažnom krpom. Ne koristite sredstva za čišćenje, samo vodu.

Raspolaganje:
Pošaljite ambalažu i proizvod natrag u sustav vraćanja i sakupljanja na kraju radnog vijeka. Informacije o tome možete dobiti od lokalne tvrtke za zbrinjavanje otpada.

SL - Hvala, ker ste izbrali gugalnico SCHILDKRÖT.

Tehnične podrobnosti:

Art. No.:	kg	970501
Največja nosilnost:	∅	150 kg
Mera:		60cm
Starost:	+3	3+
Število uporabnikov:		1

Pred uporabo izdelka preberite in upoštevajte navodila in vse druge informacije.
Navodila so sestavni del izdelka. Kadar izdelek dajete tretjim osebam, prosimo, da predate tudi ta uporabniški priročnik.
Namenska uporaba: Gugalnica se uporablja za nihanje naprej in nazaj z raztezanjem in upogibanjem gibov z rokami in nogami.
Ta izdelek je bil zasnovan samo za zasebno uporabo. Ni primeren za komercialno uporabo.
Proizvajalec ali prodajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepravilne ali nepravilne uporabe.

Splošne varnostne informacije:
OPOZORILO! Samo za domačo uporabo.
OPOZORILO! Uporaba pod neposrednim nadzorom odraslih.
OPOZORILO! Ni primerno za otroke, mlajše od 36 mesecev. Nevarnost zadušitve z dolgimi vrvicami.
OPOZORILO! Ni primerno za otroke, mlajše od 36 mesecev. Nevarnost padca.
OPOZORILO! Montaža samo za odrasle. Nevarnost drobljenja.

Izdelek uporabljajte le, kot je opisano v navodilih. Nepravilna uporaba lahko povzroči poškodbe, ogrozi zdravje ali poškoduje izdelek.
Poskrbite, da boste upoštevali navodila v uporabniškem priročniku.
Gugalnico uporabljajte le, če je popolnoma sestavljena in v popolnem stanju.
Gugalnico lahko uporablja samo ena oseba hkrati. Posedite na sredini gugalnice. Nikoli ne mahajte, če stojite ali klečite. Vrvi vedno držite z obema rokama.
Izvirnega izdelka ne spreminjajte (npr. Z dodajanjem pritrdilnih delov). Na gugalnico nikoli ne prilepite predmetov, ki niso posebej zasnovani za uporabo z izdelkom. To lahko resno vpliva na varnost.
Gugalnice nikoli ne obešajte višje od 250 cm. Za nihajne okvirje s prečnimi nosilci ni mogoče prevzeti odgovornosti za stabilnost. Tu veljajo specifikacije proizvajalca.
Ko ni v uporabi, mora biti razdalja med nihajnim elementom in tlemi najmanj 40 cm, največ 60 cm.
Najmanjša razdalja do sosednjih naprav (npr. Nosilcev itd.) Mora biti najmanj 40 cm.
Prepričajte se, da nihče ne hodi pred gugalnico, za njo ali med njo. Prosimo, upoštevajte zadostno razdaljo (vsaj 2 m spredaj in zadaj) do drugih predmetov (npr. Dreves, ograj, vrvic za oblačila, sten) in ljudi.
Vrvi ne zvijajte ali napeljajte čez prečko. To lahko poškoduje vrv.
Prepričajte se, da nihče ne skoči z gugalnice, ko je v gibanju.
Vezati dolge lase nazaj. Ne nosite ohlapnih oblačil, kapuc ali vrvic, rut, trakov, pelerin, ponchos itd. Nevarnost zadušitve!
Pred uporabo gugalnice slecite kolesarske čelade ali druge športne čelade.
Gugalnice ne uporabljajte v mokrih razmerah, dežju, močnem vetru, nevihtah ali drugih ekstremnih vremenskih razmerah.
Gugalnica mora biti pritrjena tako, da uporabnika ne more zaslepiti neposredna sončna svetloba.

Izbira lokacije:
Bodite posebno pozorni pri izbiri lokacije.
Gugalnico namestite nad ravno površino in vsaj 200 cm stran od drugih konstrukcij ali ovir, npr. ograja, garaža, hiša, pometene veje, vrvi za oblačila ali električni kabli.
Gugalnice ne nameščajte na trde površine (npr. Beton, asfalt). Priporočljivo je, da tla pod gugalnico obložite z

blažilnim materialom (npr. Lesna zastirka, ostružki, gumijasta zastirka). Redno preverjajte stanje tal in ga po potrebi popustite ali ponovno napolnite. Izdelka nikoli ne nameščajte nad vodo (npr. Otroški bazen, reka, jezero itd.). Nevarnost utopitve.
Prepričajte se, da je nihajni okvir dovolj stabilen. Pri gugalnicah s prečnicami stabilnost ni mogoča. Veljajo specifikacije proizvajalca. Če je potrebno, se posvetujte s strokovnjakom. Pomembno je opozoriti na nosilnost nihajne osnovne konstrukcije.

Montaža:
Preverite popolnost dostave. Preverite, ali so posamezni deli poškodovani. Če je tako, izdelka ne uporabljajte. Položite sedež na tla in zložite zapenjalce. Vstavite 4 kovinske cevi s prevleko iz pene v zanke na sedežu. Ozki konec cevi vedno priključite na širok konec cevi. Najprej sestavite dve polkrožni polovici in ju nato povežite kot krog. Vstavite očesne vijake skozi ježko in nato skozi konstrukcijo okvirja. Vijake pritrdite s podložko in matico M8. Opomba: V ta izdelek lahko namestite samozaklepne matice. Upoštevajte naslednje: Samoblokirnih matic po sprostitvi ne smete ponovno uporabiti! Plastični obroč znotraj matice se obrabi in izgubi svoj blokirni učinek. Vedno zamenjajte samozaporne matice z novimi deli. Uporabite ključ, ki je vključen v dobavo. Navor za privijanje matice mora biti med 8 Nm in 10 Nm. Ta postopek ponovite za vse vijake. Zložljivo zanko zložite na konstrukcijo okvirja, da se zaščitite pred poškodbami.

Vzmetenje in nastavljivost:
Gugalnico lahko obesite na ustrezen nosilec gugalnice s pomočjo priloženih pritrdilnih obročev. Sredstvo za vzmetenje (pritrdilni obroč) je vedno na voljo v sestavi. Prekinitvene točke mora biti vsaj na širini nihajnega sedeža (+ 100 mm). Povezave vzmetenja morajo biti zasnovane tako, da jih ni mogoče nenamerno zrahljati.
Dolžino vrvi lahko nastavite z dvema vnaprej sestavljenima nastavitvenima členoma. Vrv enakomerno potisnite skozi povezave. Če ga premaknete navzgor, vrv skrajšate, premikanje navzdol pa vrv podaljša. Vrvi morajo imeti enako dolžino na vsaki strani. Neenakomerna dolžina vrvi vodi do nemirnih nihajnih gibov. Nikoli ne visite na prekrižanih vrveh ali samo na eni točki vzmetenja. Optimalna dolžina je dosežena, ko se nihajoči ljudje ne morejo dotakniti tal s prsti. Pred začetkom izvedite stresni test in naredite lahka testna nihanja.

Skladiščenje in vzdrževanje:
Izdelek shranjujte v suhem in temnem prostoru izven dosega otrok.
Izdelek zaščitite pred neposredno sončno svetlobo in drugimi viri toplote. Ti vplivajo na UV stabilnost in material se hitreje stara. Neprekinjena izpostavljenost UV-svetlobi lahko zbledi barve. To ni nevarno za varnost. Da bi se izognili zgodnjemu beljenju in koroziji ter podaljšali življenjsko dobo, je treba izdelek razstaviti, ko ga ne uporabljate, zlasti pozimi.
Pred in po vsaki uporabi je treba gugalnico preveriti in vzdrževati glede poškodb in obrabe: Preverite, ali so vse matice in vijaki pravilno zategnjeni. Po potrebi jih privijte. Redno namažite vse kovinske dele, ki se premikajo. Preverite nihajne sedeže, vrvi in drugo dodatno opremo glede znakov obrabe in zamenjajte okvarjene dele v skladu z navodili proizvajalca. Zanemarjen nadzor in vzdrževanje lahko povzroči resne poškodbe zaradi materialne okvare.
Izdelek čistite samo z vlažno krpo. Ne uporabljajte čistil, samo vodo.

Odstranjevanje:
Po koncu življenjske dobe pošljite embalažo in izdelek v sistem za vračilo in zbiranje. Informacije o tem lahko dobite pri lokalnem podjetju za odstranjevanje odpadkov.

PL - Dziękujemy za wybór huśtawki gniazdowej SCHILDKRÖT.

Szczegóły techniczne:

Art. No.:	kg	970501
Maksymalna ładowność:	∅	150 kg
Wymiar:		60 cm
Wiek:	+3	3+
Liczba użytkowników:		1

Przeczytaj i postępuj zgodnie z instrukcjami i wszystkimi innymi informacjami przed użyciem produktu. Instrukcja jest integralną częścią produktu. Przekazując produkt osobom trzecim, należy również przekazać niniejszą instrukcję obsługi.

Przeznaczenie: Huśtawka służy do bujania się w przód iw tył poprzez rozciąganie i zginanie ruchów rękami i nogami.

Ten produkt został zaprojektowany wyłącznie do użytku prywatnego. Nie nadaje się do użytku komercyjnego.

Producent lub sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym lub nieprawidłowym użytkowaniem.

Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa:
OSTRZEŻENIE! Wyłącznie do użytku domowego.
OSTRZEŻENIE! Stosować pod bezpośrednim nadzorem osób dorosłych.
OSTRZEŻENIE! Nie nadaje się dla dzieci poniżej 36 miesięcy. Niebezpieczeństwo uduszenia przez długie sznurki.
OSTRZEŻENIE! Nie nadaje się dla dzieci poniżej 36 miesięcy. Niebezpieczeństwo upadku.
OSTRZEŻENIE! Montaż wyłącznie przez osoby pełnoletnie. Ryzyko zmiażdżenia.

Upewnij się, że przestrzegane są instrukcje zawarte w instrukcji obsługi.
Używaj huśtawki tylko wtedy, gdy jest w pełni zmontowana i w idealnym stanie.
Z huśtawki może jednocześnie korzystać tylko jedna osoba. Usiądź na środku huśtawki. Nigdy nie bujaj się stojąc lub klęcząc. Zawsze trzymaj liny obiema rękami.
Nie wprowadzaj żadnych zmian w oryginalnym produkcie (np. dodając części montażowe). Nigdy nie mocuj do huśtawki przedmiotów, które nie zostały specjalnie zaprojektowane do użytku z produktem. Może to poważnie wpłynąć na bezpieczeństwo.
Nigdy nie zawieszaj huśtawki wyżej niż 250cm. Nie można przejąć odpowiedzialności za stabilność ram huśtawek z belkami poprzecznymi. Obowiązują tutaj specyfikacje producenta.
Odległość między huśtawką a podłogą musi wynosić co najmniej 40 cm i maksymalnie 60 cm, gdy nie jest używana.
Minimalna odległość do sąsiednich urządzeń (np. podpór itp.) musi wynosić co najmniej 40 cm.
Upewnij się, że nikt nie chodzi przed, za lub między huśtawką. Zachowaj odpowiednią odległość (co najmniej 2 m z przodu iz tyłu) od innych obiektów (np. drzew, płotów, sznurów na bieliznę, ścian) i ludzi.
Nie skręcaj lin ani nie zapętlaj ich na poprzeczce. Może to uszkodzić linę.
Upewnij się, że nikt nie zeskoczy z huśtawki, gdy jest w ruchu.
Długie włosy związać z tyłu. Nie nosić luźnej odzieży, kapturów lub sznurków, szalików, pasków, pelerynek, poncho itp. Niebezpieczeństwo uduszenia!
Przed użyciem huśtawki zdejmij kaski rowerowe lub inne kaski sportowe.
Nie używaj huśtawki w mokrych warunkach, deszczu, silnym wietrze, burzy lub innych ekstremalnych warunkach pogodowych.
Huśtawka powinna być zamocowana w taki sposób, aby użytkownik nie był oślepiony przez bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Wybór lokalizacji:
Zachowaj szczególną ostrożność przy wyborze lokalizacji.
Zamontuj huśtawkę nad poziomą powierzchnią i co najmniej 200 cm od innych konstrukcji lub przeszkód, np. ogrodzenie,

garaż, dom, zamiatające gałęzie, sznury do bielizny lub kable elektryczne.
Nie instaluj huśtawki na twardych powierzchniach (np. beton, asfalt). Zaleca się wyłożenie podłogi pod huśtawką materiałem amortyzującym (np. ściółka drzewna, wióry, ściółka gumowa). Regularnie sprawdzaj stan podłoża iw razie potrzeby spulchniaj go lub ponownie wypełniaj. Nigdy nie instaluj produktu nad wodą (np. brodzik, rzeka, jezioro itp.). Ryzyko utonięcia. Upewnij się, że rama huśtawki jest wystarczająco stabilna. W przypadku huśtawek z poprzeczkami nie można brać odpowiedzialności za stabilność. Obowiązują specyfikacje producenta. W razie potrzeby zasięgnij porady specjalisty. Należy zwrócić uwagę na nośność konstrukcji podstawy huśtawki.

Montaż:
Sprawdź dostawę pod kątem kompletności. Sprawdź, czy poszczególne części nie są uszkodzone. Jeśli tak, nie używaj produktu. Rozłóż siedzisko na podłodze i złóż zapięcia na rzepy. Włóż 4 metalowe rurki z piankowym pokrowcem do pętli znajdujących się na siedzisku. Zawsze łącz wąski koniec rury z szerokim końcem rury. Najpierw połącz ze sobą dwie połówki półokręgu, a następnie połącz je w okrąg. Przełóż śruby oczkowe przez rzep, a następnie przez konstrukcję ramy. Zamocuj śruby oczkowe podkładką i nakrętką M8. Uwaga: W tym produkcie można zainstalować nakrętki samozabezpieczające. Należy pamiętać, że: Nakrętki samozabezpieczające nie powinny być ponownie używane po poluzowaniu! Plastikowy pierścień wewnątrz nakrętki zużywa się i traci efekt blokowania. Zawsze wymieniaj nakrętki samozabezpieczające na nowe części. Użyj klucza dołączonego do zakresu dostawy. Moment dokręcania nakrętki powinien wynosić od 8 Nm do 10 Nm. Powtórz ten proces dla wszystkich śrub. Zawiń rzep na konstrukcję ramy, aby chronić przed urazami.

Zawieszenie i regulacja:
Huśtawkę można zawiesić na odpowiednim wsporniku huśtawki za pomocą dostarczonych pierścieni mocujących. Zawieszenie (pierścień ustalający) jest zawsze dostarczane w stanie wstępnie zmontowanym. Punkty zawieszenia musi być co najmniej na szerokość siedziska huśtawki (+ 100 mm). Połączenia zawieszenia muszą być zaprojektowane w taki sposób, aby nie mogły zostać przypadkowo poluzowane.
Długość liny można regulować za pomocą dwóch wstępnie zmontowanych łączników do regulacji wysokości. Przeciągnij linę równomiernie przez ogniwa. Przesuwanie go w górę skraca linę, przesuwanie w dół wydłuża linę. Liny muszą mieć taką samą długość z każdej strony. Nierówne długości liny prowadzą do niespokojnych ruchów kołysania. Nigdy nie wieszaj się na skrzyżowanych linach lub tylko na jednym punkcie zawieszenia. Optymalną długość osiąga się, gdy huśtający się ludzie nie mogą dotknąć ziemi palcami. Przeprowadź test warunków skrajnych i wykonaj lekkie wahania testowe przed rozpoczęciem.

Przechowywanie i konserwacja:
Przechowuj produkt w suchym i ciemnym miejscu niedostępnym dla dzieci.
Chroń produkt przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i innymi źródłami ciepła. Wpływają one na stabilność UV, a materiał szybciej się starzeje. Ciągła ekspozycja na światło UV może powodować blaknięcie kolorów. Nie stanowi to zagrożenia bezpieczeństwa. Aby uniknąć przedwczesnego wybielania i korozji oraz przedłużyć żywotność, produkt należy rozbierać, gdy nie jest używany, zwłaszcza zimą.
Huśtawka musi być sprawdzana i konserwowana pod kątem uszkodzeń i zużycia przed i po każdym użyciu: Sprawdź, czy wszystkie nakrętki i śruby są prawidłowo dokręcone. W razie potrzeby dokręć je. Regularnie oliwić wszystkie ruchome części metalowe. Sprawdź siedzenia huśtawki, liny i inne akcesoria pod kątem oznak zużycia i wymień uszkodzone części zgodnie z instrukcjami producenta. Zaniedbanie kontroli i konserwacji może prowadzić do poważnych obrażeń spowodowanych awarią materiału.
Produkt należy czyścić wyłącznie wilgotną szmatką. Nie używaj żadnych środków czyszczących, tylko wodę.

Sprzedaż:
Po zakończeniu okresu użytkowania należy wysłać opakowanie i produkt do systemu zwrotu i odbioru. Informacje na ten temat można uzyskać w lokalnej firmie zajmującej się utylizacją odpadów.

HU - Köszönjük, hogy a SCHILDKRÖT fészekhintát választotta.

Műszaki információk:

Art. No.:	kg	970501
Maximális teherbírás:	∅	150kg
Méret:	+3	60cm
Kor:		3+
Felhasználók száma:		1

A termék használata előtt olvassa el és kövesse az utasításokat és minden egyéb információt.
Az utasítások a termék szerves részét képezik. Ha harmadik félnek adja át a terméket, kérjük, adja át ezt a felhasználói kézikönyvet is.
Rendeltetésszerű használat: A hintát előre-hátra lendítik a karok és a lábak mozgatásának nyújtásával és hajlításával.
Ezt a terméket csak magáncélra tervezték. Nem alkalmas kereskedelmi használatra.
A gyártó vagy a kereskedő nem vállal felelősséget a helytelen vagy helytelen használat által okozott károkért.

Általános biztonsági információk:
FIGYELMEZTETÉS! Csak háztartási használatra.
FIGYELMEZTETÉS! Használja felnőttek közvetlen felügyelete alatt.
FIGYELMEZTETÉS!! Nem alkalmas 36 hónapos gyermekek számára. A hosszú zsinórok általi megfojtás veszélye.
FIGYELMEZTETÉS! Nem alkalmas 36 hónapos gyermekek számára. Leesés veszélye.
FIGYELMEZTETÉS! Csak felnőttek szerelhetik össze. Zúzódási veszély.

A terméket csak az utasításokban leírtak szerint használja. A nem rendeltetésszerű használat sérüléseket, egészséget veszélyeztethet, vagy károsíthatja a terméket.
Győződjön meg arról, hogy a felhasználói kézikönyv utasításait betartja.
Csak akkor használja a hintát, ha teljesen össze van szerelve és tökéletes állapotban van.
A hintát egyszerre csak egy személy használhatja. Üljön a hinta közepén. Soha ne lengessen állva vagy térdelve. Mindig két kézzel fogja meg a köteleket.
Ne végezzen változtatásokat az eredeti terméken (pl. Rögzítő alkatrészek hozzáadásával). Soha ne csatoljon olyan tárgyakat a hintához, amelyeket nem kifejezetten a termékkel való használatra terveztek. Ez komolyan befolyásolhatja a biztonságot.
Soha ne akassza a hintát 250 cm-nél magasabbra. A keresztgerendás lengőkeretekért nem vállalható felelősség a stabilitásért. A gyártó specifikációi itt érvényesek.
A lengőelem és a padló közötti távolságnak legalább 40 cm-nek, míg max. 60 cm-nek kell lennie, ha nem használja.
A szomszédos eszközök (pl. Tartóelemek stb.) Minimális távolságának legalább 40 cm-nek kell lennie.
Ügyeljen arra, hogy senki ne járjon a hinta előtt, mögött vagy között. Kérjük, tartson megfelelő távolságot (legalább 2 m elöl és mögött) más tárgyaktól (pl. Fák, kerítések, ruhadarabok, falak) és emberektől.
Ne sodorjon kötelet, és ne hurkolja őket a keresztléc fölé. Ez károsíthatja a kötelet.
Ügyeljen arra, hogy senki ne ugorjon le a hintáról, amikor mozgásban van.
Köss vissza hosszú hajat. Ne viseljen laza ruházatot, kapucnit vagy zsinórokat, sálakat, hevedereket, köpenyeket, ponchosokat stb. Fojtásveszély!
A hinta használata előtt vegye le a kerékpáros sisakokat vagy más sportvédősisakokat.
Ne használja a hintát nedves körülmények között, esőben, erős szélben, zivatarban vagy más szélsőséges időjárási körülmények között.
A hintát úgy kell rögzíteni, hogy a felhasználót ne vakítsa el a közvetlen napfény.

Hely kiválasztása:

Különösen ügyeljen a hely kiválasztásakor.
Szerelje fel a hintát egy sík felület fölé, és legalább 200 cm-re más építményektől vagy akadályoktól, pl. kerítés, garázs, ház, söpörő ágak, szárítókötél vagy elektromos kábel.
Ne helyezze a hintát kemény felületekre (pl. Beton, aszfalt). Javasoljuk, hogy a hinta alatt a padlót párnázó anyaggal bélelje ki (pl. Fa talajtakaró, forgács, gumitakaró). Rendszeresen ellenőrizze a talaj állapotát, és ha szükséges, lazítsa meg vagy töltse fel újra. Soha ne helyezze a terméket víz fölé (pl. Pancsoló, folyó, tó stb.). Fulladás veszélye.
Győződjön meg arról, hogy a lengőkeret megfelelően stabil. Keresztlécű lengéseknél a stabilitás érdekében nem lehet újraszabályozni. A gyártó előírásai érvényesek. Ha szükséges, kérjen tanácsot szakembertől. Fontos megjegyezni a lengő alapszerkezet terhelhetőségét.

Összeszerelés:
Ellenőrizze a szállítás teljességét. Ellenőrizze, hogy az egyes alkatrészek nem sérültek-e. Ha igen, ne használja a terméket. Fektesse le az ülést a padlón, és hajtsa fel a tépőzáras rögzítőket. Helyezze a habfedéllel ellátott 4 fémcsövet az üléshez tartozó hurkokba. Mindig csatlakoztasson keskeny csőveget a széles csőséghez. Először két félkör felét rakja össze, majd kösse össze körként. Helyezze a szemcsavarokat a tépőzáras hurkon, majd a vázszerkezeten keresztül. Rögzítse a szemcsavarokat alátéttel és M8 anyával. Megjegyzés: A termékbe önzáró anyák szerelhetők. Kérjük, vegye figyelembe a következőket: Az önzáró anyákat nem szabad újra használni, miután meglazultak! Az anya belsejében található műanyag gyűrű elhasználódik és elveszíti reteszelő hatását. Az önzáró anyákat mindig cserélje ki új alkatrészekre. Használja a szállításhoz tartozó csavarkulcsot. Az anya meghúzásának nyomatéka 8 Nm és 10 Nm között legyen. Ismételje meg ezt az eljárást az összes csavarra. Hajtsa be a tépőzáras hurkot a vázszerkezet fölé, hogy megvédje a sérülésektől.

Felfüggesztés és állíthatóság:
A hinta a mellékelt rögzítőgyűrűk segítségével megfelelő lengőtartóra függeszthető. A felfüggesztő eszközt (rögzítő gyűrűt) mindig előre összeszerelve szállítják. A felfüggesztési pontok legalább a lengőülés szélességének (+ 100 mm) kell lennie. A felfüggesztés csatlakozásait úgy kell megtervezni, hogy véletlenül ne lazuljanak meg.
A kötélhossz a két előre összeállított magasságállító kapcsolóval állítható. Tolja egyenletesen a kötelet a linkeken keresztül. Felfelé mozgatva rövidíti a kötelet, lefelé mozgatva pedig meghosszabbítja a kötelet. A köteleknek mindkét oldalon azonos hosszúságúaknak kell lenniük. Az egyenetlen kötélhossz nyugtalan mozgáshoz vezet. Soha ne lógjon keresztezett köteleken vagy csak egy felfüggesztési ponton. Az optimális hosszúság akkor érhető el, amikor a lengő emberek nem érhetnek hozzá lábujjaival a földhöz. Indulás előtt végezzen stressztesztet és hajtson végre könnyű próbákat.

Tárolás és karbantartás:
Tárolja a terméket száraz és sötét helyen, gyermekektől elzárva.
Óvja a terméket a közvetlen napfénytől és más hőforrásoktól. Ezek befolyásolják az UV-stabilitást, és az anyag gyorsabban öregszik. A folyamatos UV-fény hatására a színek elhalványulhatnak. Ez nem jelent veszélyt a biztonságra. A korai fehérítés és korrózió elkerülése, valamint az élettartam meghosszabbítása érdekében a terméket szétszerelni kell, ha nem használják, különösen télen.
Minden egyes használat előtt és után ellenőrizni kell a lengés sérüléseit és kopását. Ellenőrizze, hogy minden anya és csavar megfelelően meg van-e húzva. Szükség esetén húzza meg ezeket. Rendszeresen kenje meg az összes mozgó fém alkatrészt. Ellenőrizze a lengőüléseket, köteleket és egyéb tartozékokat, hogy nincsenek-e rajta kopásnyomok, és cserélje ki a hibás alkatrészeket a gyártó utasításainak megfelelően. Az elhanyagolt ellenőrzés és karbantartás anyagi meghibásodás miatt súlyos sérülésekhez vezethet.
A terméket csak nedves ruhával tisztítsa. Ne használjon tisztítószert, csak vizet.

Ártalmatlanítás:
Küldje el a csomagolást és a terméket visszaszolgáltatási és begyűjtési rendszerbe, annak élettartama végén. Erről információkat szerezhet a helyi hulladékkezelő cégtől.

CS - Děkujeme, že jste si vybrali hnízdní houpačku SCHILDKRÖT.

Technické údaje:

Art. No.:	kg	970501
Maximální nosnost:	∅	150 kg
Rozměr:		60cm
Věk:	+3	3+
Počet uživatelů:		1

Před použitím výrobku si přečtěte pokyny a všechny ostatní informace a postupujte podle nich.
Pokyny jsou nedílnou součástí produktu. Při předávání produktu třetím stranám nezapomeňte předat také tuto uživatelskou příručku.
Předpokládané použití: Houpačka se používá k houpání tam a zpět protahováním a ohýbáním pohybů rukama a nohama.
Tento produkt byl navržen pouze pro soukromé použití. Není vhodný pro komerční použití.
Výrobce nebo prodejce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným nebo nesprávným použitím.

Obecné bezpečnostní informace:
UPOZORNĚNÍ! Pouze pro domácí použití.
UPOZORNĚNÍ! Používejte pod přímým dohledem dospělých.
UPOZORNĚNÍ! Nevhodné pro děti do 36 měsíců. Nebezpečí uškrcení dlouhými šňůrami.
UPOZORNĚNÍ! Nevhodné pro děti do 36 měsíců. Nebezpečí pádu.
UPOZORNĚNÍ! Montáž pouze dospělými. Nebezpečí rozdrcení.

Produkt používejte pouze způsobem popsaným v pokynech. Nesprávné použití může vést ke zranění, ohrožení zdraví nebo poškození produktu.
Ujistěte se, že jsou dodržovány pokyny v uživatelské příručce.
Houpačku používejte pouze tehdy, když je zcela smontovaná a v dokonalém stavu.
Houpačku může používat současně pouze jedna osoba. Sedněte si uprostřed houpačky. Nikdy nekývejte, když stojíte nebo klečíte. Vždy lana držte oběma rukama.
Na původním produktu neprovádějte žádné změny (např. Přidáním montážních dílů). Nikdy nesměřujte na houpačku předměty, které nebyly speciálně navrženy pro použití s výrobkem. To může vážně ovlivnit zabezpečení.
Nikdy nezavěšujte houpačku výše než 250 cm. U otočných rámů s příčníky nelze převzít odpovědnost za stabilitu. Zde platí specifikace výrobce.
Vzdálenost mezi otočným prvkem a podlahou musí být nejméně 40 cm a max. 60 cm, pokud se nepoužívá.
Minimální vzdálenost od sousedních zařízení (např. Podpěry atd.) Musí být alespoň 40 cm.
Zajistěte, aby nikdo nechodil před, za nebo mezi houpačku. Udržujte dostatečnou vzdálenost (nejméně 2 m před a za) od ostatních předmětů (např. Stromů, plotů, šňůr na prádlo, zdí) a osob.
Nezkrucujte lana ani je nezavádějte přes příčník. Mohlo by dojít k poškození lana.
Ujistěte se, že nikdo neskočí z houpačky, když je v pohybu.
Dlouhé vlasy si svázat. Nenoste volné oblečení, kukly nebo šňůry, šály, pásky, pláštěnky, pončo atd. Nebezpečí uškrcení!
Před použitím houpačky sundejte cyklistické přilby nebo jiné sportovní přilby.
Nepoužívejte houpačku za mokra, deště, silného větru, bouřek nebo jiných extrémních povětrnostních podmínek.
Houpačka by měla být připevněna tak, aby uživatel nemohl být oslepen přímým slunečním světlem.

Výběr místa:
Při výběru místa buďte obzvláště opatrní.
Nainstalujte houpačku nad rovný povrch a nejméně 200 cm od jiných konstrukcí nebo překážek, např. plot, garáž, dům, zametání větví, šňůry na prádlo nebo elektrické kabely.
Neinstalujte houpačku na tvrdé povrchy (např. Beton, asfalt). Podlahu pod houpačkou se doporučuje obložit polštářovým

materiálem (např. Dřevěný mulč, hobliny, gumový mulč). Pravidelně kontrolujte stav povrchu a v případě potřeby jej znovu uvolněte nebo doplňte. Nikdy neinstalujte výrobek nad vodu (např. Brouzdaliště, řeku, jezero atd.). Nebezpečí utonutí.
Ujistěte se, že je otočný rám dostatečně stabilní. U houpaček s příčníky nelze převzít žádnou odpovědnost za stabilitu. Platí specifikace výrobce. V případě potřeby vyhledejte radu od odborníka. Je bezpodmínečně nutné vzít na vědomí nosnost otočné základové konstrukce.

Shromáždění:
Zkontrolujte úplnost dodávky. Zkontrolujte, zda nejsou jednotlivé díly poškozené. Pokud ano, produkt nepoužívejte. Položte sedadlo na podlahu a sklopte suché zipy. Vložte 4 kovové trubky s pěnovým krytem do poutek na sedadle. Vždy připojte úzký konec trubky k širokému konci trubky. Nejprve spojte dvě poloviny půlkruhu dohromady a poté je spojte jako kruh. Protáhněte šrouby s okem přes smyčku na suchý zip a poté přes konstrukci rámu. Upevněte šrouby s okem pomocí podložky a matice M8. Poznámka: Do tohoto produktu lze namontovat samosvorné matice. Mějte na paměti následující: Samosvorné matice by se po uvolnění neměly znovu používat! Plastový kroužek uvnitř matice se opotřebovává a ztrácí svůj zajišťovací účinek. Samojistné matice vždy vyměňte za nové díly. Použijte klíč, který je součástí dodávky. Utahovací moment matice by měl být mezi 8 Nm a 10 Nm. Tento postup opakujte pro všechny šrouby. Přehněte smyčku suchého zipu přes konstrukci rámu, abyste zabránili zranění.

Odpružení a nastavitelnost:
Houpačku lze zavěsit na vhodný nosič houpačky pomocí dodávaných pojistných kroužků. Závěsné prostředky (pojistný kroužek) se dodávají vždy smontované. Body pozastavení musí být od sebe vzdálené minimálně do šířky otočného sedadla (+ 100 mm). Závěsné spoje musí být navrženy tak, aby nemohly být náhodně uvolněny.
Délky lan lze nastavit pomocí dvou předem smontovaných článků pro nastavení výšky. Provaz rovnoměrně protáhněte lany. Pohybem nahoru se lano zkrátí, pohybem dolů směrem dolů se lano prodlouží. Lana musí mít na každé straně stejnou délku. Nerovnoměrné délky lana vedou k neklidným pohybům švihu. Nikdy nezavěšujte na zkřížená lana nebo pouze na jeden závěsný bod. Optimální délky se dosáhne, když se houpající se lidé nemohou prsty na nohou dotknout země. Před spuštěním proveďte zátěžový test a proveďte výkyvy světelného testu.

Skladování a údržba:
Produkt skladujte na suchém a tmavém místě mimo dosah dětí.
Chraňte produkt před přímým slunečním zářením a jinými zdroji tepla. Ovlivňují UV stabilitu a materiál stárne rychleji. Trvalé vystavení UV záření může vyblednout barvy. Nejedná se o bezpečnostní riziko. Aby se zabránilo předčasnému bělení a korozi a prodloužila se životnost, měl by být produkt rozebrán, když se nepoužívá, zejména v zimě.
Před a po každém použití musí být houpačka zkontrolována a udržována, zda není poškozená a opotřebovaná: Zkontrolujte řádné dotažení všech matic a šroubů. V případě potřeby je dotáhněte. Pravidelně naolejujte všechny pohyblivé kovové součásti. Zkontrolovat známky opotřebení otočných sedadel, lan a dalšího příslušenství a vadné díly vyměnit podle pokynů výrobce. Zanedbané ovládání a údržba mohou vést k vážným zraněním v důsledku selhání materiálu.
Výrobek čistěte pouze vlhkým hadříkem. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky, pouze vodu.

Likvidace:
Na konci své životnosti odešlete obal a produkt do systému zpětného odběru a sběru. Informace o tomto získáte od místní společnosti zabývající se likvidací odpadu.

SK - Ďakujeme, že ste si vybrali hojdačku na hniezdo SCHILDKRÖT.

Technické detaily:

Art. No.:	kg	970501
Maximálna nosnosť:	∅	150 kg
Rozmer:		60cm
Vek:	+3	3+
Počet používateľov:		1

Pred použitím produktu si prečítajte a postupujte podľa pokynov a všetkých ďalších informácií. Pokyny sú neoddeliteľnou súčasťou produktu. Pri poskytovaní produktu tretím stranám nezabudnite tiež odovzdať tento návod na obsluhu.
Účel použitia: Hojdačka sa používa na hojdanie tam a späť natiahnutím a ohnutím pohybov rukami a nohami.
Tento produkt bol navrhnutý iba na súkromné použitie. Nie je vhodný na komerčné použitie.
Výrobca alebo predajca nepreberajú zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym alebo nesprávnym použitím.

Všeobecné bezpečnostné informácie:
UPOZORNENIE! Len na domáce použitie.
UPOZORNENIE! Používajte pod priamym dohľadom dospelých.
UPOZORNENIE! Nevhodné pre deti do 36 mesiacov. Nebezpečenstvo uškrtenia dlhými šnúrami.
UPOZORNENIE! Nevhodné pre deti do 36 mesiacov. Nebezpečenstvo pádu.
UPOZORNENIE! Zhromažďovanie iba dospelými. Nebezpečenstvo pomliaždenia.

Výrobok používajte iba podľa pokynov v pokynoch. Nesprávne použitie môže viesť k zraneniu, ohrozeniu zdravia alebo poškodeniu produktu.
Uistite sa, že sú dodržané pokyny v používateľskej príručke.
Hojdačku používajte iba vtedy, keď je úplne zmontovaná a v perfektnom stave.
Hojdačku môže používať súčasne iba jedna osoba. Posaďte sa do stredu hojdačky. Nikdy sa nehýbte, keď stojíte alebo kľačíte. Za laná sa vždy držte oboma rukami.
Na pôvodnom produkte nevykonávajte žiadne zmeny (napr. Pridaním montážnych dielov). Nikdy nedávajte do hojdačky predmety, ktoré nie sú špeciálne určené na použitie s výrobkom. To môže vážne ovplyvniť bezpečnosť.
Nikdy nevešajte hojdačku vyššie ako 250 cm. U otočných rámov s priečnymi nosníkmi nemožno niesť zodpovednosť za stabilitu. Tu platia špecifikácie výrobcu.
Pokiaľ sa otočný prvok nepoužíva, musí byť medzi ním a podlahou najmenej 40 cm a max. 60 cm.
Minimálna vzdialenosť od susedných zariadení (napr. Podpery atď.) Musí byť najmenej 40 cm.
Zaistite, aby nikto nešiel pred, za alebo medzi hojdačkou. Udržujte dostatočný odstup (najmenej 2 m pred a za) od ostatných predmetov (napr. Stromov, plotov, šnúr na bielizeň, stien) a osôb.
Nekrútte lanami ani ich neprevazujte cez priečnik. Môže to poškodiť lano.
Uistite sa, že nikto nevyskočí z hojdačky, keď je v pohybe.
Dlhé vlasy zviažte dozadu. Nenoste voľné oblečenie, kukly alebo šnúry, šály, remienky, peleríny, ponchos atď. Nebezpečenstvo uškrtenia!
Pred použitím hojdačky si zložte cyklistické prilby alebo iné športové prilby.
Nepoužívajte hojdačku za mokra, dažďa, silného vetra, búrok alebo iných extrémnych poveternostných podmienok.
Hojdačka by mala byť pripevnená tak, aby používateľa nebolo možné oslepiť priamym slnečným svetlom.

Výber miesta:
Pri výbere miesta buďte obzvlášť opatrní.
Nainštalujte hojdačku nad rovný povrch a najmenej 200 cm od iných štruktúr alebo prekážok, napr. plot, garáž, dom, zame-

tanie konárov, šnúr na prádlo alebo elektrických káblov.
Hojdačku neinštalujte na tvrdé povrchy (napr. Betón, asfalt). Podlahu pod hojdačkou sa odporúča vystlať tlmiacim materiálom (napr. Drevený mulč, hobliny, gumový mulč). Pravidelne kontrolujte stav pôdy a v prípade potreby ju uvoľnite alebo znovu naplňte. Produkt nikdy neinštalujte nad vodu (napr. Detský bazénik, rieka, jazero atď.). Riziko utopenia.
Zaistite, aby bol otočný rám dostatočne stabilný. V prípade hojdačiek s priečnikmi nie je možné prevziať zodpovednosť za ďalšiu stabilitu. Platia špecifikácie výrobcu. Ak je to potrebné, vyhľadajte radu od odborníka. Je nevyhnutné si uvedomiť nosnosť otočnej základovej konštrukcie.

Zhromaždenie:
Skontrolujte úplnosť dodávky. Skontrolujte, či nie sú jednotlivé diely poškodené. Ak je to tak, výrobok nepoužívajte. Položte sedadlo na podlahu a sklopte suché zipsy. Vložte 4 kovové rúrky s penovým krytom do pútok na sedadle. Vždy spojte úzky koniec rúry so širokým koncom rúry. Najskôr spojte dve polovice polkruhu a potom ich spojte ako kruh. Očné skrutky zasuňte cez očko na suchý zips a potom cez rámovú konštrukciu. Upevnite skrutky s okom pomocou podložky a matice M8.
Poznámka: Do tohto produktu je možné inštalovať samosvorné matice. Nezabúdajte na toto: Samosvorné matice by sa po uvoľnení nemali znovu používať! Plastový krúžok vo vnútri matice sa opotrebuje a stratí aretačný účinok. Poistné matice vždy vymeňte za nové diely. Použite kľúč, ktorý je súčasťou dodávky. Krútiaci moment pre dotiahnutie matice by mal byť medzi 8 Nm a 10 Nm. Tento postup opakujte pre všetky skrutky. Preklopte slučku na suchý zips cez konštrukciu rámu, aby ste chránili pred zranením.

Odpruženie a nastaviteľnosť:
Hojdačku je možné pomocou dodávaných poistných krúžkov zavesiť na vhodný nosič hojdačky. Závesný prostriedok (poistný krúžok) sa dodáva vždy vopred zmontovaný. Body pozastavenia musí byť minimálne šírka otočného sedadla (+ 100 mm) od seba. Závesné spojenia musia byť konštruované tak, aby sa nemohli náhodne uvoľniť.
Dĺžky lán je možné nastavovať pomocou dvoch vopred zmontovaných článkov na nastavenie výšky. Rovnomerne pretiahnite lano cez články. Pohybom nahor sa lano skracuje, pohybom nadol sa lano predĺži. Laná musia mať z každej strany rovnakú dĺžku. Nerovnomerné dĺžky lana vedú k nepokojným švihovým pohybom. Nikdy nevešajte na skrížené laná alebo iba na jeden závesný bod. Optimálna dĺžka sa dosiahne, keď sa hojdajúci ľudia nemôžu dotknúť prstami na zemi. Pred začiatkom vykonajte záťažový test a urobte výkyvy testu svetla.

Skladovanie a údržba:
Produkt skladujte na suchom a tmavom mieste mimo dosahu detí.
Chráňte produkt pred priamym slnečným žiarením a inými zdrojmi tepla. Ovplyvňujú UV stabilitu a materiál rýchlejšie starne. Nepretržité vystavenie UV žiareniu môže vyblednúť farby. Toto nie je bezpečnostné riziko. Aby sa zabránilo predčasnému bieleniu a korózii a predĺžila sa životnosť, mal by sa produkt rozobrať, keď sa nepoužíva, najmä v zime.
Pred každým použitím a po každom použití musí byť výkyv skontrolovaný a udržiavaný z hľadiska poškodenia a opotrebovania: Skontrolujte, či sú všetky matice a skrutky správne utiahnuté. Ak je to potrebné, dotiahnite ich. Všetky pohyblivé kovové časti pravidelne naolejujte. Skontrolujte, či nie sú opotrebované sedadlá, laná a ďalšie príslušenstvo, či nie sú opotrebované, a chybné diely vymeňte podľa pokynov výrobcu. Zanedbané riadenie a údržba môžu viesť k závažným zraneniam v dôsledku zlyhania materiálu.
Výrobok čistite iba vlhkou handričkou. Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky, iba vodu.

Dispozícia:
Na konci svojej životnosti pošlite obal a výrobok do systému vrátenia a zberu. Informácie o tomto získate od miestnej spoločnosti zaoberajúcej sa likvidáciou odpadu.

RO - Vă mulțumim că ați ales un leagăn cuib SCHILDKRÖT.

Detalii tehnice:

Artă. Nr.:	970501
Capacitate max. de încărcare:	150 kg
Dimensiune:	60cm
Vârsta: peste	3 ani
Număr de utilizatori:	1

Citiți și urmați instrucțiunile și toate celelalte informații înainte de a utiliza produsul.
Instrucțiunile fac parte integrantă din produs. Atunci când dați produsul altora, asigurați-vă că predați și acest manual de utilizare.
Utilizare intenționată: leagănul este utilizat pentru a oscila înainte și înapoi prin mișcări de întindere și îndoire cu brațele și picioarele.
Acest produs a fost conceput doar pentru uz privat. Nu este potrivit pentru uz comercial.
Producătorul sau distribuitorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau incorectă.

Informații generale de siguranță:
AVERTISMENT! Numai pentru uz casnic.
AVERTISMENT! A se utiliza sub supravegherea directă a adulților.
AVERTISMENT! Nu este potrivit pentru copiii sub 36 de luni. Risc de strangulare prin corzi lungi.
AVERTISMENT! Nu este potrivit pentru copiii sub 36 de luni. Pericol de cădere.
AVERTISMENT! Asamblare numai de către adulți. Pericol de strivire.

Utilizați produsul numai așa cum este descris în instrucțiuni. Utilizarea necorespunzătoare poate duce la răniri, poate pune în pericol sănătatea sau poate deteriora produsul.
Asigurați-vă că sunt respectate instrucțiunile din manualul de utilizare.
Folosiți leagănul numai atunci când este complet asamblat și în stare perfectă.
Balansoarul poate fi folosit doar de o singură persoană la un moment dat. Stai în mijlocul leagănului. Nu vă lăsați niciodată în picioare sau în genunchi. Ține întotdeauna corzile cu ambele mâini.
Nu efectuați modificări la produsul original (de exemplu, adăugarea de piese de montaj). Nu atașați niciodată la leagăn obiecte care nu au fost special concepute pentru a fi utilizate cu produsul. Acest lucru poate afecta grav siguranța.
Nu agățați niciodată leagănul mai mult de 250 cm. Nici o responsabilitate pentru stabilitate nu poate fi asumată pentru cadrele pivotante cu traversă. Specificațiile producătorului se aplică aici.
Distanța dintre elementul pivotant și sol trebuie să fie de cel puțin 40 cm și maximum 60 cm atunci când nu este utilizat.
Distanța minimă până la dispozitivele adiacente (de exemplu, paranteze etc.) trebuie să fie de cel puțin 40 cm.
Asigurați-vă că nimeni nu merge în fața, în spatele sau între leagăn. Vă rugăm să păstrați o distanță suficientă (cel puțin 2m în față și în spate) de alte obiecte (de exemplu, copaci, garduri, șiruri de îmbrăcăminte, pereți) și de oameni.
Nu răsuciți frânghiile și nu le înfășurați pe traversă, deoarece ar putea deteriora frânghia.
Asigurați-vă că nimeni nu sare de pe leagăn atunci când este în mișcare.
Legați părul lung pe spate. Nu purtați haine largi, glugi sau corzi, eșarfe, bretele, pelerine, poncho etc. Risc de strangulare!
Scoateți căștile de bicicletă sau alte căști sport înainte de a utiliza leagănul.
Nu utilizați leagănul în condiții umede, ploi, vânturi puternice, furtuni sau alte condiții meteorologice extreme.
Balansoarul trebuie fixat în așa fel încât utilizatorul să nu poată fi orbit de lumina directă a soarelui.

Alegerea locației:
Aveți grijă deosebită atunci când alegeți o locație.
Instalați leagănul deasupra unei suprafețe plane și la cel puțin 200 cm de alte structuri sau obstacole, de ex. gard, garaj,

casă, măturarea ramurilor, șnururi sau cabluri electrice.
Nu instalați leagănul pe suprafețe dure (de ex. Beton, asfalt). Se recomandă căptușirea podelei sub leagăn cu material de amortizare (de exemplu, mulci de lemn, așchii, mulci de cauciuc). Verificați periodic starea solului și slăbiți-l sau umpleți-l, dacă este necesar. Nu instalați niciodată produsul deasupra apei (de exemplu, piscină, râu, lac etc.). Pericol de înec.
Vă rugăm să vă asigurați că cadrul pivotant este suficient de stabil. Pentru balansoarele cu bare transversale nu poate fi asumată nicio responsabilitate pentru stabilitate. Se aplică specificațiile producătorului. Dacă este necesar, solicitați sfatul unui specialist. Este esențial să rețineți capacitatea de încărcare a structurii bazei pivotante.

Montare:
Verificați dacă livrarea este finalizată. Verificați dacă piesele individuale sunt deteriorate. Dacă da, nu utilizați produsul. Așezați scaunul pe podea și pliați elementele de fixare cu velcro. Introduceți cele 4 tuburi metalice cu capacul din spumă în buclele incluse pe scaun. Conectați întotdeauna un capăt îngust de țeavă la un capăt lat de țeavă. Mai întâi asamblați două semicercuri, apoi conectați-le într-un cerc. Introduceți șuruburile pentru ochi prin bucla de velcro, apoi prin construcția cadrului. Fixați șuruburile ochiului cu o șaibă și o piuliță M8. Notă: Piulițele autoblocante pot fi instalate în acest produs. Vă rugăm să rețineți următoarele: Piulițele autoblocante nu trebuie refolosite după slăbire! Inelul de plastic din interiorul piuliței se uzează și își pierde efectul de blocare. Înlocuiți întotdeauna piulițele autoblocante cu piese noi. Folosiți cheia inclusă în livrare. Cuplul de strângere pentru piuliță trebuie să fie între 8 Nm și 10 Nm. Repetați acest proces pentru toate șuruburile. Îndoiți bucla de velcro peste structura cadrului pentru a vă proteja împotriva rănirilor.

Suspensie și reglare:
Balansoarul poate fi agățat de un suport de balansare adecvat folosind inelele de fixare furnizate. Mijloacele de suspensie (inelul de fixare) sunt livrate întotdeauna pre-asamblate. Punctele de suspensie trebuie să fie distanțate cel puțin la lățimea scaunului oscilant (+ 100 mm). Legăturile de suspendare trebuie proiectate astfel încât să nu poată fi slăbite accidental.
Lungimile corzii pot fi reglate folosind cele două verigi de reglare a înălțimii preasamblate. Împingeți frânghia uniform prin verigi. Deplasarea în sus scurtează șirul, mișcându-l în jos prelungește șirul. Corzile ar trebui să aibă aceeași lungime pe fiecare parte. Lungimile inegale ale frânghiei duc la mișcări de oscilație. Nu vă agățați niciodată de frânghii încrucișate sau de un singur punct de suspendare. Lungimea optimă se realizează atunci când persoana care leagănă nu poate atinge podeaua cu degetele de la picioare. Faceți un test de stres și faceți câteva teste ușoare înainte de a începe.

Depozitare și întreținere:
Păstrați produsul într-un loc uscat și întunecat, la îndemâna copiilor.
Protejați produsul de lumina directă a soarelui și de alte surse de căldură. Acestea afectează stabilitatea UV și materialul îmbătrânește mai repede. Expunerea continuă la lumina UV poate decolora culorile. Nu reprezintă un pericol pentru siguranță. Pentru a evita înălbirea și coroziunea prematură și pentru a prelungi durata de viață, produsul trebuie demontat atunci când nu este utilizat, mai ales iarna.
Balansorul trebuie verificat și întreținut pentru deteriorări și uzură înainte și după fiecare utilizare: verificați dacă toate piulițele și șuruburile sunt strânse corect. Strângeți-le dacă este necesar. Ungeți periodic toate piesele metalice în mișcare. Verificați scaunele oscilante, cablurile și alte accesorii pentru semne de uzură și înlocuiți piesele defecte conform instrucțiunilor producătorului. Inspecția și întreținerea neglijate pot duce la vătămări grave din cauza defecțiunii hardware-ului.
Curățați produsul numai cu o cârpă umedă. Nu folosiți produse de curățat, ci doar apă.

Dispoziție:
Trimiteți ambalajul și produsul la un sistem de returnare și colectare la sfârșitul vieții sale utile. Puteți obține informații despre acest lucru de la firma locală de eliminare a deșeurilor.

NESTSCHAUKEL 60
NEST SWING 60

DE	TEILELISTE	**HR**	POPIS DIJELOVA
EN	PARTLIST	**SL**	SEZNAM DELOV
FR	LISTE DES PIÈCES	**PL**	LISTA CZĘŚCI
IT	ELENCO DELLE PARTI	**HU**	ALKATRÉSZ LISTA
ES	LISTA DE PARTES	**CS**	SEZNAM DÍLŮ
PT	LISTA DE PEÇAS	**SK**	ZOZNAM POLOŽIEK
NL	ONDERDELEN LIJST	**RO**	LISTA DE COMPONENTE
SV	DELLISTA		

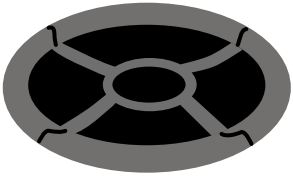
4x

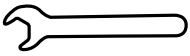
4x

2x

4x

4x


1x


1x

MTS Sportartikel Vertriebs GmbH
Hans-Urmiller-Ring 11 • 82538 Wolfratshausen • Germany • Tel. + 49 (0) 8171 43 18 - 0